

ΘΑΝΑΣΗΣ ΝΑΚΑΣ, ΚΩΣΤΑΣ ΝΤΙΝΑΣ

Το λεξικό-γραμματική των Απάντων του Ρήγα (οι λέξεις από ζ-, η-, θ- και ι-)

Εισαγωγικό

Η εισήγησή μας στο προηγούμενο ΣΤ΄ Συνέδριο, όταν παρουσιάσαμε τον σχεδιασμό του Λεξικού-Γραμματικής των Απάντων του Ρήγα¹, κατέληγε ως εξής: «Ο καταρτισμός ενός Λεξικού-Γραμματικής [δηλαδή, ενός λεξικού που μας δίνει ταυτόχρονα και όλη τη γραμματική] του έργου του Ρήγα αποτελεί ένα φιλόδοξο εγχείρημα που βρίσκεται ακόμη στην αρχή του. Με τις (αναγκαστικά) αποσπασματικές και ετερογενείς επισημάνσεις που περιλάβαμε στην παρούσα εισήγηση, έπειτα από μια επιλεκτική περιδιάβαση στο γλωσσικό τοπίο των κειμένων του Ρήγα, προσπαθήσαμε να δείξουμε ότι η ολοκλήρωση του εγχειρήματος αυτού ανοίγει το δρόμο για ένα πλήθος επιμέρους ειδικότερων μελετών.

»Ο πλούτος των στοιχείων που συγκεντρώνονται στο Λεξικό-Γραμματική, όχι μόνο παρέχει τις ασφαλέστερες 'ενδοκειμενικές ενδείξεις' σε μελέτες σχετικές με το ύφος ή την ταύτιση της πατρότητας των έργων του Ρήγα, αλλά υπηρετεί και τη διερεύνηση της ιστορικής εξέλιξης της ελληνικής, και μάλιστα της περιόδου εκείνης κατά την οποία η γραπτή μορφή της γλώσσας αγωνίζεται να αποκτήσει εθνική ταυτότητα.»

»Η συνεισφορά των κειμένων που δημοσίευε ο Ρήγας την κρίσιμη και ενδιαφέρουσα αυτή περίοδο δεν έχει συζητηθεί στο βαθμό που θα έπρεπε, επομένως μια ακριβέστερη εικόνα των γλωσσικών του επιλογών θα συνεισέφερε σημαντικά σε μια τέτοια συζήτηση. Διανοίγονται, εξάλλου, νέες προοπτικές σε ό,τι αφορά τη γλωσσοφιλογολογική μελέτη του Ρήγα [] [δηλαδή όχι μόνον από τη σκοπιά των λεξικογραμματικών του επιλογών, αλλά ακόμη και] από τη σκοπιά της ρητορικής δομής των διαφωτιστικών του κειμένων ή, ακόμη, από τη σκοπιά της στιχουργικής του δεινότητας, δεδομένου ότι και ο ίδιος ο Ρήγας θεωρούσε τον εαυτό του 'στιχουργητή'.«

1 Θαν. Νάκας & Ευαγγ. Θωμαδάκη, "Το Λεξικό- Γραμματική των Απάντων του Ρήγα (ένας πρώτος σχεδιασμός με βάση την ψηφιοποίηση του έργου του)", *Υπέρεια τόμος έκτος / Πρακτικά ΣΤ΄ Διεθνούς Συνεδρίου «Φεραί - Βελεστίνο - Ρήγας»*, Βελεστίνο 4-7 Οκτωβρίου 2012, Μέρος Β', 1013-1049 (βλ. σ. 1030).

»Για το λόγο αυτό, η λεξικο-γραμματική αποδελτίωση που επιχειρείται εδώ, [] ιχνηλατεί με τον πιστότερο δυνατό τρόπο την κειμενική συμπεριφορά των λημμάτων [που θα πει ότι όλες οι λέξεις εξετάζονται με τα συμφραζόμενά τους], αποτυπώνει δηλαδή το μεγαλύτερο δυνατό εύρος πληροφοριών που θα μπορούσαν να αποδειχθούν χρήσιμες σε ενδεχόμενες διαφορετικές οπτικές γλωσσολογικής έρευνας []».

Μέσα στο ίδιο αυτό γενικό πλαίσιο κινείται και η παρούσα μελέτη, εστιάζοντας σε λέξεις που αρχίζουν με ένα από τα 4 γράμματα: ζ, η, θ ή ι - που θα πει ότι η σύνταξη του λεξικού - γραμματικής θα ξεκινήσει με τη συγκέντρωση όλων των λέξεων με αρχικό γράμμα ένα από αυτά τα τέσσερα.

Σημαντική Επισήμανση. Η ψηφιοποίηση των κειμένων, την οποία οφείλουμε στον μόχθο του κ. Δημ. Καραπερόπουλου, αφορά αποκλειστικά το έργο του Ρήγα, δεδομένου ότι δεν ψηφιοποιήθηκαν τα πρώτα κεφάλαια του *Νέου Ανάχαρσι*, σε μετάφραση των Γ. Σακελλάριου και Γ. Βεντότη, ούτε και *Ο Πρώτος Ναύτης* σε μετάφραση του Α. Κορωνιού. Στο παρόν λεξικό-γραμματική δεν συμπεριλαμβάνονται τα τοπωνύμια και λοιπές λέξεις της *Χάρτας της Ελλάδος*, της *Νέας Χάρτας της Βλαχίας* και της *Γενικής Χάρτας της Μολδοβίας*, τα οποία, εξάλλου, έχει συγκεντρώσει και δημοσιεύσει ο Δ. Καραπερόπουλος (*ΟΙ ΧΑΡΤΕΣ ΒΛΑΧΙΑΣ ΚΑΙ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ ΤΟΥ ΡΗΓΑ ΒΕΛΕΣΤΙΝΑΗ, Βιέννη 1797, Νέα στοιχεία - Ευρετήριο - Αυθεντική Επανεκδοση*, Αθήνα 2005, έκδοση Επιστημονικής Εταιρείας Μελέτης Φερών - Βελεστίνου - Ρήγα, σσ. 41-94).

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΛΗΜΜΑΤΟΓΡΑΦΗΣΗΣ

Και πρώτα, ορισμένες επισημάνσεις σχετικά με τα εκδοτικά ζητήματα, που είναι από τα πιο άχαρα, αλλά όχι χωρίς ουσία, δεδομένου ότι δεν μπορείς να μιλάς για γλωσσολογική ποικιλία του Ρήγα χωρίς ασφαλές κείμενο.

Στους πρώτους πίνακες που ακολουθούν, έχουμε ένα δείγμα των ποσοτικών δεδομένων του λεξικού - γραμματικής, δηλαδή τον τύπο της λέξης που επιλέγεται ως λήμμα (με τα μαύρα στοιχεία) και το σύνολο των επιμέρους τύπων (και μόνον) με τους οποίους η λέξη αυτή εμφανίζεται στα Άπαντα του Ρήγα (δηλαδή με όλη τη μορφολογία ή τη γραμματική της):

<1> ηγεμονίς	8	<2> ζέσιν	6
ηγεμονίδα	3	ζέσιν (ζέσην 1)	6
ηγεμονίδος	3		
ηγεμονίς (ηγεμωνίς 1)	2		

Οι συγκεκριμένοι πίνακες μάς λένε [1] ο πρώτος, ότι το ηγεμονίς (γυναικία ηγεμών) πραγματώνεται με τρεις επιμέρους τύπους (αιτ. ηγεμονίδα, γνκ. ηγεμονίδος, ονμ. ηγεμονίς) σε ένα σύνολο 8 εμφανίσεων· [2] ο δεύτερος, ότι το ζέσιν (αιτ. του ζέσις) πραγματώνεται 6 συνολικά φορές. Όταν, τώρα, πάμε στο δεύτερο είδος πινάκων του λεξικού - γραμματικής, δηλαδή στους ψηφιοποιημένους με βάση τις πρώτες εκδόσεις συμφραστικούς πίνακες, διαπιστώνουμε [α] ότι 7 φορές (στον ΝΑ² 6x και στα ΟΛ 1x) στις 8, η συλλαβή -μο- του ηγεμονίς είναι γραμμένη με το ορθογραφικά αναμενόμενο -ο-, και όχι με -ω-

2 Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες συντομογραφίες των τίτλων: *Σχολείον των Ντελικάτων Εραστών* (ΣΝΕ) -2. *Φυσικής Απάνθισμα* (ΦΑ) -3. *Τα Ολύμπια* (ΟΛ) -4. *Η Βοσκοπούλα των Άλπεων* (ΒΑ) -5. *Νέος Ανάχαρσις* (ΝΑ) -6. *Νέα Πολιτική Διοίκησις* [*Επαναστατική Προκήρυξη*] -7. *Τα Δίκαια του Ανθρώπου* -8. [*Το Σύνταγμα*] (ΕΠαΝαστατικά = 6, 7, 8) -9. *Θούριος* (Θ) -10. *Υμνος Πατριωτικός* (ΥΠ) -11. *Εικόνα Μεγάλου Αλεξάνδρου* (ΜΑ) -*Χάρτα της Ελλάδος* (ΧΑ).

(όπως στον ΝΑ σ. 200 1x³). [b] ότι 5 φορές (ΣΝΕ σ. 239 1x, ΦΑ σ. 61 3x, ΝΑ σ. 232 1x) στις 6 η ορθογραφία του ζέσιν ακολουθεί το λόγιο τυπικό των τριτοκλίτων για την αιτιατική του ενικού και όχι των πρωτοκλίτων όπως στη δημοτική (ζέσην. ΣΝΕ σ. 251 1x⁴). Είναι μάλλον προφανές ότι και ο ίδιος ο Ρήγας, εάν επρόκειτο να προβή σε επανέκδοση, θα ενοποιούσε και στις δύο περιπτώσεις την ορθογραφία:

ήγεμονίδα	Ἄράσπη Ἄράσπη εἶπεν ὁ Κύρος ἀφίνωντάς τον μὴν συχνο- βλέπης τὴν ήγεμονίδα	ΝΑ 339
	ἔπρεπε νὰ μεταχειρισθῆ πρὸς τὴν ήγεμονίδα τὰ μέσα τῆς κατα- πειστικῆς, καὶ ὄχι τῆς βίας	ΝΑ 340
	ἐπιστευόμενος εἰς ἐσὲ τὴν ήγεμονίδα , σὲ ἐξέθεσα εἰς κινδύνους ἀνωτέρους τῆς δυνάμεώς σου	ΝΑ 340
ήγεμονίδος	μετὰ τὴν παρέλευσιν αὐτῆς τῆς διορίας, ὁ σύζυγος τῆς ήγεμο- νίδος θέλει δημοσιευθῆ	ΝΑ 227
	κάνένας δὲν εἶχε δίκαιον νὰ καθίσῃ κοντὰ του, πλὴν τῆς ήγε- μονίδος , ὅταν αὐτὴ ἤθελε γίνῃ συμβία του	ΝΑ 228
	διὰ ν' ἀλησμονήσῃ τὸν ἔρωτα ὁποῦ εἶχε συλλάβῃ περὶ τῆς Ἀργῆνης Κρητικῆς ήγεμονίδος παρὰ βουλὴν τοῦ πατρὸς του	ΟΛ 4
ήγεμονίς	Ἐγὼ ἐνόμιζα (εἶπα τότε) κατὰ τὴν ἐπικύρωσιν τοῦ Εὐριπίδου ὅτι, αὐτὴ ἡ ήγεμονίς τοὺς ἔσφαξε μόνῃ της	ΝΑ 200
	Παρευθύς ἐπήδηξεν εἰς τὸ ἀμάξι, ἐπάνω εἰς τὸ ὅποῖον αὐτὴ ἡ κατατεθλιμμένη ήγεμονίς	ΝΑ 345

ζέσην	Ὅχι βέβαια, καθὼς τὸ κρίνω ἀπὸ τὴν ζέσην ὁποῦ θρέφω διὰ ἓνα ὑποκείμενον...	ΣΝΕ 251
ζέσιν	Ἄχ θε νὰ γελάσετε ἴσως διὰ τὴν ὑπερβολικὴν ζέσιν τῆς καρ- διάς μου, μὰ δὲν μὲ κόφτει.	ΣΝΕ 239
	ἀπὸ τοὺς πλέον ἀρχαιοτέρους καιροὺς ἀκόμι, ἠθέλησαν νὰ ἐμπυκνώσωσι τὴν ζέσιν τοῦ λαοῦ	ΝΑ 232
	Τὰ ἐλάφια ἐμβαίνουν εἰς τὴν ζέσιν τῆς συνουσίας πρὸς τὰς ἀρχὰς τοῦ Σεπτεμβρίου	ΦΑ 161
	ἔπειτα ἐμβαίνουν εἰς τὴν δυνατὴν ζέσιν τῆς ἐπιθυμίας, μουγ- γρίζουν, ζητοῦν τὰς ἐλάφους, τὰς ἀκολουθοῦν	ΦΑ 161
	Ἡ ἐπιθυμία τῶν μεγάλων ἐλάφων διαρκεῖ τρεῖς ἐβδομάδας, εἰς ταῖς ὁποίαις ἔχουν 16 ἡμέραις πολλὴν ζέσιν .	ΦΑ 161

Οι ακόλουθοι πίνακες μάς δείχνουν ότι: [3] για όλα τα ρήματα, ως λήμμα επιλέγεται το α' ενικό πρόσωπο της οριστικής του ενεργητικού ενεστώτα (εάν δεν εμφανίζεται στα Ἄπαντα, σημαδεύεται με #, ως προϊόν αποκατάστασης -λ.χ. *ζημιώνω #*⁵). [4] ως προς τις

3 Ο σωστός ορθογραφικός τύπος αποκαθίσταται από τη φιλολογική επιμελήτρια Άννα Ταμπάκη (βλ. Ρήγα Βελεστινλή, *Ἄπαντα τα Σωζόμενα*, 4ος τόμ., Αθήνα 2000, Βουλή των Ελλήνων, σ. 209).

4 Την ορθογραφική διαφοροποίηση διατηρεῖ ο φιλολογικός εκδότης Π.Σ. Πίστας (όπου στην προηγ. σημ., 1ος τόμ., σσ. 217 και 224).

5 Σχετικά με τον αλγόριθμο που εφαρμόζεται, βλ. Θαν. Νάνα *et al.* «Πρακτικές λεξικογραφικές δυσκολίες και γενικότεροι γλωσσικοί προβληματισμοί (συντάσσοντας το Αναλυτικό Λεξικό των Απάντων του Παπαδιαμάντη)», στον συλλογικό τόμο Ν.Σπ. Μήτσης και Δ.Θ. Καραδήμος (επιμ.), *Η Διδασκαλία της Γλώσσας (Επιστημάνσεις - Παρατηρήσεις - Προοπτικές)*, Αθήνα, Gutenberg, 2007, σσ. 205-248 (δες σ. 238).

Ξενικής προέλευσης λέξεις, εφόσον ο ίδιος ο Ρήγας χρησιμοποιεί δύο διαφορετικές ορθογραφίες, επιλέγεται ως λήμμα η περισσότερο εκσυγχρονησμένη (λ.χ. *ζαΐφης* vs *ζαήφης*) ή σημαδεύεται με #, εάν αποτελεί προϊόν αποκατάστασης (λ.χ. *ζαΐφλίκι #* vs *ζαηφλήκι*). [5] με τον ίδιο τρόπο σημαδεύονται και οι 'έξ αποκαταστάσεως' εκσυγχρονησμένοι τύποι των περιφραστικών εγκλίσεων, όταν μάλιστα ο ίδιος ο Ρήγας τους χρησιμοποιεί: λ.χ. *ζητήσει θέλομεν*, *ζητήσει θέλω*, δίπλα σε άλλους με παλαιότερη ορθογραφία: *ζητήσει #* (*ζητήση*) *ἤθελα*, *ζητήσει #* (*ζητήση*) *ἤθελαν*, ως μία υπόδειξη προς τους φιλολογικούς εκδότες. [6] δεδομένου ότι τα *ζήλια* < *ζηλία* παράγονται από το αρχ. ρήμα *ζηλώ*, δεν υπάρχει λόγος να τα εκσυγχρονί-

<3>	ζημιώνω #	2	<4>	ζαΐφης	3
	ἐζημιώνετο	1		ζαΐφης (ζαήφης 1)	2
	ζημιωθῶ νὰ	1		ζαήφισσα	1
				ζαΐφλίκι #	2
				ζαηφλήκι	2
<5>	ζητῶ	153	<6>	ζηλία	3
		ζηλία (αιτ.)	1
	ζητήσει # (ζητήση)	1		ζήλια (αιτ.)	1
	ἤθελα			ζηλίαν	1
	ζητήσει # (ζητήση)	2			
	ἤθελαν				
	ζητήσει θέλομεν	1			
	ζητήσει θέλω	1			
<7>	ζευγμένα	3	<8>	ζήτημα	10
	ἐζευγμένα	1		ζήτημα (αιτ.)	2
	ζευγμένα	1		ζήτημα (ονμ.)	3
	ζευγμένα ἦσαν	1		ζητήματα (αιτ.)	4
	ζυμωμένη	1		<i>ζητήματα κάμνω #</i>	
	ζυμωμένη εἶναι	1		ζητήματα ἔκαμνε	1

ζουμε δήθεν με τους τύπους *ζήλεια* < *ζηλεία(ν)*⁶[7] όταν μια μετοχή παθητικού παρακειμένου συνοδεύεται από το βοηθητικό *εἶμαι* γραμμένο με πλάγια στοιχεία, δηλώνεται ότι η συγκεκριμένη μετοχή πραγματώνεται ως ενδορηματική, συμβάλλει δηλαδή στον σχηματισμό ενός από τους β' περιφραστικούς συντελικούς χρόνους (*ζευγμένα ἦσαν* vs *εἶχαν ζευχθεῖ*, *ζυμωμένη εἶναι* vs *ἔχει ζυμωθεῖ*). [8] με πλάγια στοιχεία σημαδεύονται και στερεότυπες εκφράσεις ή ρηματικές περιφράσεις (*κάμνω ζητήματα*, *ζητῶ εἰς γάμον* κ.τ.ό.).

Τέλος, σε ό,τι αφορά τη λημματοποίηση, ας σημειωθούν και τα εξής: Σε μιαν από τις σύγχρονες φιλολογικές εκδόσεις των *Επαναστατικών* του Ρήγα⁷, το κτητικό *δικός μου / δική μου / δικό μου* γράφεται με τον λόγιο τύπο του, ως: *ιδικά μας, ιδικήν μου*,

6 Όπως, λ.χ., στις φιλολογικές εκδόσεις του Π.Σ. Πίστα (όπου και στη σημ. 4, σ. 161) ή της Άννας Ταμπάκη (όπου και στη σημ. 3, σ. 253-βλ. και Ρήγα Βελεστινλή, *Άπαντα τα Σωζόμενα*, 3ος τόμ., Αθήνα 2000, Βουλή των Ελλήνων, σ. 167).

7 Ρήγα Βελεστινλή, *Τα Επαναστατικά*, 5^η έκδ. 2005, Επιστημονική Εταιρεία Μελέτης Φερόων - Βελεστίνου - Ρήγα (επιμ. Δημ. Α. Καραμπερόπουλος), σσ. 21, 30 και 58.

δύο φορές, αλλά μια τρίτη φορά με τον διαλεκτικό / ιδιοματικό τύπο, ως: *εδικὴν των*. Στον αποκάτω πίνακα βλέπουμε ότι ἄλλος φιλολογικός εκδότης⁸ διατηρεί σε όλες τις περιπτώσεις τον διαλεκτικό τύπο: *εδικά μας, εδικόν μου, εδικά των*⁹. Ποιος από τους δύο ενεργεί σωστά;

Ἄρθρον 2. - [] καὶ τέταρτον, τὰ κτήματα ὅπου ἔχομεν κανένας νά μὴν ἡμπορῆ νά μᾶς ἐγγίξῃ, ἀλλ' εἶναι ἰδικά μας καὶ τῶν κληρονόμων μας.	<i>Τα Δίκαια του Ανθρώπου</i>
Ἄρθρον 34. - Διὰ τοῦτο δὲν ἡμπορεῖ ποτὲ κανεὶς νά εἰπῆ, ὅτι ἡ τάδε χώρα πολεμεῖται, δὲν μὲ μέλει, διατὶ ἐγὼ ἡσυχάζω εἰς τὴν ἰδικήν μου .	<i>Τα Δίκαια του Ανθρώπου</i>
Ἄρθρον 119. - Οἱ Ἕλληνες δὲν ἀνακατώνονται εἰς τὴν διοίκησιν τῶν ἄλλων ἐθνῶν· ἀλλ' οὔτε εἶναι εἰς αὐτοὺς <i>δυνατόν</i> νὰ ἀνακατωθοῦν ἄλλα εἰς τὴν ἰδικὴν των .	<i>Αρχὴ της Νομοθετ. Πράξεως</i>

Ἄρθρον 2. - [] καὶ τέταρτον, τὰ κτήματα ὅπου ἔχομεν κανένας νά μὴν ἡμπορῆ νά μᾶς ἐγγίξῃ, ἀλλ' εἶναι ἔδικά μας καὶ τῶν κληρονόμων μας.	<i>Τα Δίκαια του Ανθρώπου</i>
Ἄρθρον 34. - Διὰ τοῦτο δὲν ἡμπορεῖ ποτὲ κανεὶς νά εἰπῆ ὅτι ἡ τάδε χώρα πολεμεῖται, δὲν μὲ μέλει, διατὶ ἐγὼ ἡσυχάζω εἰς τὴν ἔδικήν μου .	<i>Τα Δίκαια του Ανθρώπου</i>
Ἄρθρον 119. - Οἱ Ἕλληνες δὲν ἀνακατώνονται εἰς τὴν διοίκησιν τῶν ἄλλων ἐθνῶν, ἀλλ' οὔτε εἶναι εἰς αὐτοὺς <i>δεκτόν</i> νὰ ἀνακατωθοῦν ἄλλα εἰς τὴν ἔδική των .	<i>Αρχὴ της Νομοθετ. Πράξεως</i>

Με βάση τα δεδομένα του λεξικού - γραμματικής, ο λόγιος τύπος *ιδικός- ιδική- ιδικό μου* δεν απαντά καθόλου στα Ἄπαντα του Ρήγα, και μάλιστα στις πρώτες εκδόσεις που πρόλαβε να δει ο Ρήγας (τις έχουμε τώρα σε φωτοαντυπώσεις). Στην πρώτη στήλη του ακόλουθου πίνακα περιέχονται οι συντομογραφίες των τίτλων των έργων του με αλφαβητική σειρά:

<9>	ἰδικ-ός -ή -ό (μου)	ἔδικ-ός -ή -ό (μου)	δικ-ός -ή -ό (μου)
BA	-	3	30
ΕΠΝ	-	3	2
NA	-	12	-
ΟΔ	-	1	1
ΣΝΕ	-	67	9
ΦΑ	-	13	-
		99	42

Ο διαλεκτικός τύπος *ἔδικός (μου)* επικρατεῖ με 99 εμφανίσεις, ἐναντι 42 του κοινού σήμερα νεοελληνικού *δικός (μου)*, που θα πει ότι, με βάση τον αλγόριθμο που εφαρμόζεται στο λεξικό - γραμματική, όταν θα συνταχθούν οι κατάλογοι των λέξεων από ε(ψιλόν), το *ἔδικός (μου)* θα είναι λήμμα, στους τύπους του οποίου θα συμπεριλαμβάνο-

8 Ρήγα Βελεστινλή, *Ἄπαντα τα Σωζόμενα*, 5ος τόμ., Αθήνα 2000, Βουλή των Ελλήνων (Εισαγωγή - Επιμέλεια - Σχόλια Πασχάλης Μ. Κιτρομηλίδης), σσ. 36, 44 και 68.

9 Επισημαίνεται, εξάλλου, ότι, στο άρθρο 119, αντί για το: *δυνατόν* στην έκδοση της προηγούμενης σημείωσης, στο κείμενο της έκδοσης της Βουλής διαβάζουμε: *δεκτόν*.

νται και τα (κοινολεκτούμενα σήμερα) *δικός (μου), δική (μου)* κτλ.

Με βάση τον ίδιον αλγόριθμο, και οι τύποι *ξεύρω, ξεύρεις* κτλ. (31 πραγματώσεις) θα υπαχθούν υπό το λήμμα: *ιξεύρω, ιξεύρεις, ιξευρα* κτλ. (με 161 συνολικά εμφανίσεις, σε όλες τις περιπτώσεις το αρχικό *ι-* με ιώτα, αυτή ήταν η ορθογραφική προτίμηση του Ρήγα):

<10>	ιξεύρ- /	ιξευρ-	ξεύρ-
BA	6	1	1
EΠN	0	0	0
NA	10	2	0
ΟΛ	16	4	0
ΣNE	62	40	25
ΦΑ	16	4	5
	110	51	31
	161		31

Τα *ιδέ, νά ιδής, νά ιδήτε, είχα ιδή, ήθελεν ιδή* κ.τ.ό. θα υπαχθούν υπό το λήμμα *είδα*, όπως και τα *ίδοποίησε, νά ίδοποίηση, ίδοποιούμενοι* υπό το λήμμα *είδοποιώ*.

Σχετικά με τη γενικευμένη στα Άπαντα ορθογραφία των *ζαρωματιαίς, ζεσταίνωντας* κ.τ.ό., είναι στη διακριτική ευχέρεια του κάθε φιλολογικού εκδότη να επιλέξει την εκσυγχρονισμένη, σε όλες τις πραγματώσεις, ορθογραφία *ζαρωματιές, ζεσταίνοντας* κ.τ.ό.

ΓΛΩΣΣΟΨΦΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

ΑΣ περάσουμε, τώρα, σε ορισμένες επισημάνσεις με κάποια μεγαλύτερη βαρύτητα από υφογλωσσική άποψη:

Λέξεις από ζ-

Στις λέξεις από ζ-, ψηλά στον πίνακα συχνότητων βρίσκονται το *ζῶ* και το *ζωή* με 196 και 207, αντίστοιχα, εμφανίσεις, από τις οποίες οι 125 και 114, αντίστοιχα, εντοπίζονται στο *Σχολείο των Ντελικάτων Ερασιτών* (ΣNE). Σύμφωνα με το θέμα του έργου, η πυκνότητα των εμφανίσεων οφείλεται και στο ότι γίνεται συχνά λόγος για την ευτυχημένη ή όχι *ζωή* των μελλονύμφων, αλλά και στο ότι, μεταξύ των ερωτευμένων, αποκαλεί ο ένας τον άλλον: *ζωή μου*, δίπλα στις διαβεβαιώσεις ότι χωρίς την ανταπόκριση του αισθήματος ή την παρουσία του 'έτερου ημίσεος' δεν αξίζει *νά ζῆ* κανείς. Ιδού μια εντελώς ενδεικτική ανθολόγηση:

ζωή	ἐγὼ σᾶς ἀγαπῶ, σᾶς τὸ εἶπα τόσαις φοραῖς, ἡ εὐγενεία σας	ΣNE
	εἴστε ἡ ζωή μου, τὸ πᾶν μου	75
	ἡ ζωή καὶ ὁ θάνατός μου, κρέμεται εἰς ἕναν σας λόγον	324
ζωήν	ἐπειδὴ ἔχω ἄρκετὰ πλοῦτη ὅσον διὰ τοὺς δύο μας, ἡμποροῦμεν νὰ διάγωμεν μιὰν ζωήν τακτικὴν	157
	τί εὐτυχισμένην ζωήν θὲ νὰ ζήσωμεν;	342
	POB. Κορίτζι μου, ἐσὺ εἶσαι τὸ πλεόν ἀκριβώτερον πράγμα	31
	ὁποῦ νὰ ἔχω εἰς τὴν ζωήν	
	BONZ. Εἰς ὅλην μου τὴν ζωήν Κερά μου, θὲ νὰ σᾶς εὐλαβοῦμαι, ὁ παθητικὸς καὶ σταθερὸς ἔρωτάς μου, θέλει ἔχει πάντοτε τὸ σέβας διὰ σύντροφόν του	54

	είναι ικανή να με δώση την ζωήν , να με ἀναστήση, να με χαροποιήση, να με εὐχαριστήση	86
	Ἐγὼ μὲν ἀποθαίνω, ἀφίνω μίαν ζωήν ὅπου με ἔγινε μισητὴ μετὰ τὴν ἀγάπην σου	90
	μὲ κάθε μου εὐχαρίστησιν δίνω... τὴν ζωήν μου ἂν τὸ καλέση ἢ χρεία, διὰ χατῆρι σας	258
	Τὴν ὄραν π' ἀξιῶνομαι νὰ σὲ ἰδῶ ψυχὴ μου	285
ζωῆς	τότε μόνον μὲ φαίνεται πῶς ἔχω τὴν ζωήν μου	
	πάλιν τὴν ἐνόμιζεν ὡς δέσποιναν τῆς ζωῆς του καὶ τὸν ἐφείνετο πῶς ἐκείνη τάχα τὸν βλέπη εἰς κάθε κίνημά του	4
	πλὴν ἐκείνη ἢ μικρὴ στιγμὴ, ἦτον ἢ πλεόν εὐτυχισμένη τῆς ζωῆς μου	138
	ΦΙΛΙΠ. Ἄχ ἀξιολάτρευτὴ μου Ζεμίρα, ἄχ δέσποινα τῆς ζωῆς μου	213
	διὰ τὸ ὑποκειμενον λέγω τῆς θεᾶς μου, τῆς ἐλπίδος μου, τῆς ζωῆς μου, ἐκείνης ὅπου μέλλει νὰ γίνῃ ἀκριβὴ σύζυγός μου	342
	Ἄχ θάνατε σκληρὲ ὅπου ἐσύκωσες [sic] τὸ ἥμισυ τῆς ζωῆς μου	361
	ἄχ Αἴγλη Κερά μου, βασίλισσα τῆς ζωῆς μου	361

ζῆ ἐν ὄσω	καὶ νὰ μὴν ἀποφασίσῃ διὰ νὰ σᾶς λατρεύῃ ἐν ὄσω ζῆ	ΣΝΕ 307
ζῆσε	ἄχ... ἀκριβέ μου Ζιουίν... ζῆσε εὐτυχισμένος... μακάρι ἂς εἶναι καὶ μὲ καμμίαν ἄλλην...	358
ζήση θε νὰ	Μὲ φαίνεται αὐθέντη μου πῶς ἢ κόρη μας θε νὰ ζήση εὐτυχισμένα μὲ αὐτὸν τὸν νέον	48
ζήση νὰ	μὰ... ἔνα κορίττι πάλιν ἢμπορεῖ νὰ ζήση χωρὶς σύζυγον, καὶ νὰ φυλάξῃ τὴν ὑπόληψίν του καθαρὰν;	203
ζήσω ἄς	Πλὴν... μὲ ὅλα αὐτά, πάλιν ἂς ζήσω, καὶ ἄς ζήσω διὰ νὰ τὴν λατρεύω αἰωνίως	317
ζήσω θε νὰ	θε νὰ ζήσω δυστυχισμένα ὅταν σὲ ὑστερηθῶ, καὶ χωρισθῶ ἀπὸ λόγου σου	145 308
	καὶ μέχρι τελευταίας μου ἀναπνοῆς θε νὰ ζήσω διὰ λόγου σας	
ζήσω νὰ	πλὴν... ὄχι... θέλω να ζήσω , διὰ νὰ χαρῶ τὰ οὐράνια κάλλη σας	273
	πῶς να ζήσω χωρὶς τὴν εὐγενεῖαν σας ἐλπίδα μου;	278
	πονῶ, ἐπιθυμῶ να ζήσω μαζύ σας	343
	σκοτώνομαι, ἀδύνατον ἐγὼ να ζήσω χωρὶς τὴν ἀξιολάτρευτὴν μου Αἴγλην	350

Ἡ μικροσκοπικὴ, δίπλα στη μακροσκοπικὴ, προσέγγιση που προσφέρει το λεξικό - γραμματικὴ, μας βοηθᾶ νὰ εντοπίσουμε καὶ στερεότυπες περιφράσεις με το *ζῶ* που, αλλιῶς, θα μπορούσαν νὰ διαφύγουν τὴν προσοχὴ τῆς ἐρευνας· σε συμφοραζόμενα ικεσίας ἢ παράκλησης, ἔχουμε τὴν εμφάνιση τοῦ στερεότυπου *νὰ ζοῦν τὰ μάτια σου* ἢ, ἀκόμη

συχνότερα, με το υποκοριστικό: *νὰ ζοῦν τὰ ματάκια σου*· επίσης, τη συνώνυμη στερεότυπη έκφραση: *ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σας*· σε κάποια περίπτωση, συνδυαστικά και οι δύο εκφράσεις μαζί:

ζοῦν τὰ μάτια (σου), νὰ (φρ.)	σὲ παρακαλῶ, νὰ ζοῦν τὰ μάτια σου , ἀφήσου ἀπὸ ἓναν κακορρῖζικον ὁποῦ δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐκπληρώσῃ τὰ θελήματά σου	ΣΝΕ 88
	ΧΛΩΡ. «Ὅχι, νὰ ζοῦν τὰ μάτια μου Λεάνδρε, δὲν εἶναι κἀνένα ἀπὸ αὐτὰ ὁποῦ σὲ φοβίζουν».	108
ζοῦν τὰ (δύο) ματάκια (σου), νὰ (φρ.)	ἔμαθεν ὅτι σὰς ἀγαπῶ, ὅτι σὰς λατρεύω, καὶ αὐτὸ τὸν ἔκαμε νὰ γένη αἰμοβόρος τίγρης ἐπάνω μου· σὰς παρακαλῶ, νὰ ζοῦν τὰ δύο ματάκια σας , νὰ μὲ συμβουλευέσθε τί πρέπει νὰ κάμω;	267
	Νὰ ζοῦν τὰ ματάκια σας , νὰ μὴν μὲ μεμφθῆτε δι' αὐτὸ τὸ κίνημά μου, ἐπειδὴ καὶ δὲν ἠμπόρεσα πλέον νὰ ὑποφέρω τὰ βάσανα ὁποῦ καθημερινῶς μὲ τήκουν	241
	ΔΑΜ. « Νὰ ζοῦν τὰ ματάκια σου Αἴγλη, (εἶπε τότε ἡ Δάμα) κοίταξε νὰ μάθῃς ποιά εἶναι αὐτὴ ἡ τόσον σκληρὴ; ἐπειδὴ καὶ ἐγὼ τόσῃν ὥραν τοῦ κάκου ἐπάσχισα».	322
	ΜΑΔ. «Καὶ πέ με το κόρη μου, πέ με το νὰ ζοῦν τὰ ματάκια σου ».	336
ζωὴν σας, ἄς εἶναι διὰ τὴν (φρ.)	«[] σὰς παρακαλῶ, αὐθέντη μου, ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σας , εὐγάλετέ με ἀπὸ αὐτὴν τὴν σύγχισιν, εἰς τὴν ὁποίαν κυματίζεται ὁ νοῦς μου».	ΣΝΕ 147
	ΜΑΡ. «Αὐθέντη μου, ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σας , δότε με ἀκρόασιν παρακαλῶ, ἀκούσετε τὸ παράπονόν μου, ἢ πεθαίνω ἀπὸ τὸν πόνον μου, ἐφυλάκωσαν τὴν γυναῖκα μου, ὁ ὀφφικιάλος ἔκαμε λάθος ὡς φαίνεται»	177
	ΑΠ. «Αὐθέντη μου, λυπηθεῖτε με τὴν καϊμένην σὰς παρακαλῶ, καὶ μὴ μὲ περιπαίζετε τόσο, ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σας ».	307
	ἂν δὲν σὰς κόφτη περὶ τούτου τίποτες πατέρα μου, ἄς μὴν ἀναφέρωμεν πλέον... ἂν τὸ στοχάζεσθε ὅμως διὰ ἐναντίον, παρακαλῶ, ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σας , νὰ μὰ κάμετε μίαν χάριν.	32
	Ἔνας ἄνδρας μὲ τυχαίνει, σὰς παρακαλῶ Κερά μου ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σας, νὰ ζοῦν τὰ μάτια σας , αὐτόν δότε με, καὶ εἶμαι κατευχαριστημένη.	288
ζωὴν σου, ἄς εἶναι διὰ τὴν (φρ.)	ψυχὴ μου Λεάνδρε, ἄς εἶναι διὰ τὴν ζωὴν σου , νὰ μὴ χαλάσῃς τὸ χατῆρι μου, καὶ μένω ὀλάκαιρη εἰς τοὺς ὀρισμούς σας	87

δύο ἀκόμη στερεότυπες εκφράσεις εντοπίζουμε στη μακροδομὴ των λέξεων ἀπὸ ζ-, το *ἐπὶ ζωῆς* (πβ. 'εφ' ὀρου ζωῆς', 'για μια ζωή') και το γνωστὸ *διὰ ζώσης*, που στον Ρήγα συμπληρώνεται με το *φωνῆς* (*διὰ ζώσης φωνῆς*):

ζωῆς, ἐπὶ (φρ.)	Δυστυχήματα παντοῖα κι' ἀλλεπάλληλα σ' αὐτόν, βάσανα ἐπὶ ζωῆς του νὰ μὴν λείψουν εἰς λεπτόν Σχηματίζουσιν ὁμοῦ ὀκτὼ φυλάς διοικουμένας ἀπὸ ἓν σώμα 90 συνεδριαστών, τῶν ὁποίων αἱ ἀξίαι εἶναι ἐπὶ ζωῆς	BA 188 NA 254
ζώσης φωνῆς, διὰ (φρ.)	Πλὴν, ἐγὼ καὶ διὰ ζώσης φωνῆς σὰς τὸ εἶπα, καὶ ἡ εὐγενεῖα σας τὸ γνωρίζετε πῶς ὁ βαθμὸς τοῦ γένους μας εἶναι δια- φορετικὸς, πῶς οἱ κανόνες τῆς εὐγενείας δὲν τὸ συγχωροῦν νὰ καταδεχθῆτε τὴν συγγένειαν μιᾶς ὁποῦ δὲν σὰς ἀρμόζει.	ΣΝΕ 312
<p>Ὡς πρὸς ὀρισμένα σύνθετα, ετυμολογικῶς συγγενῆ με τὰ ζῶ, ζωή, διαπιστώνεται μια σημασιολογικὴ διαφοροποίηση σε σύγκριση με τὴ σημερινή τους σημασία· λ.χ. τὸ <i>ζωογονεῖ</i> χρησιμοποιεῖται (στο ΦΑ) με τὴν ἔννοια τοῦ “γονιμοποιεῖ”· ἐτσι καὶ τὰ <i>ζωογόνηση</i> (“γονιμοποίηση”), <i>ζωογονητικὸς χυλός</i>, <i>ζωογονία</i>, <i>ζωογονηθέντα</i>, ἐνῶ με τὸ <i>ζωοτροφία</i> δηλώνονται “τὰ πρὸς τὸ ζῆν”:</p>		
ζωογονεῖ	Ἡ συνουσία τοῦ ἀρσενικοῦ δὲν κάμνει ἄλλο, παρὰ μόνον ρναντίζει τὸ ἤδη σχηματωμένον αὐγόν καὶ τὸ ζωογονεῖ με τὸν χυλόν του Ἄν τὸ σπέρμα ἀρπάξῃ τρία ἢ τέσσερα αὐγὰ ἢ καὶ πε- ρισσότερα, ἡ μητέρα δὲν ἔχει δύναμιν νὰ τὰ θάλψῃ ὅλα ἐξ ἴσου, ἀλλὰ τινὸς μὲν ζωογονεῖ τὸ κεφάλι, τινὸς τὰ χέρια καὶ ἄλλου τὰ ποδάρια, προσκολλῶνται ἓνα μὲ τὸ ἄλλο.	ΦΑ 137 152
ζωογονήσεως	Ἡ ἐλαστικὴ δύναμις των εἶναι ἡ αἰτία τῆς ζωογονήσεως τῶν ἐμβρύων.	146
ζωογονητικὸν (αρσ.)	Ὁ κῆρ Βελθέμι ἐπῆρεν ἐτοιμόγενα αὐγὰ τοῦ σώμου [] καὶ μὲ τὸν ζωογονητικὸν χυλὸν τοῦ ἀρσενικοῦ, κατόρθωσε νὰ ἰδῆ σωμόπουλα.	122
ζωογονητικὸν (ουδ. ονμ.)	Δι' αὐτὰς τὰς αἰτίας μερικοὶ φυσικοὶ παρακινούμενοι ἐπα- ρατήρησαν προσεκτικώτερον τὸ σπέρμα καὶ ἀντὶ σκολή- κων εἶδον ὅτι τὸ λεπτότερον καὶ ζωογονητικόν μέρος του εἶναι συγκεῖμενον ἀπὸ πολλὰ ἐλαστικὰ μόρια κινούμενα σχεδόν παντοτεινά.	145
ζωογονητικοῦ (αρσ.)	Μετὰ τὴν ἔκχυσιν τοῦ ζωογονητικοῦ ἐκείνου χυλοῦ, κλο- σοῦνται τὰ αὐγὰ μόνα τους καὶ γίνονται ψαράκια εἰς ὀλί- γον διάστημα καιροῦ.	122
ζωογονία	Ὅλα τὰ θηλυκὰ ζῶα (χωρὶς νὰ ἐξαιρέσουν τὸν ἄνθρωπον) ἔχουν τὰ ἔμβρυα μέσα τους, καὶ ἡ συνουσία τοῦ ἀρσενικοῦ προξενεῖ μόνον τὴν ζωογονία	139
ζωογον(ν)ηθέντα	Καὶ εἰς μὲν τὰ πουλιὰ καὶ τὰ ὠοτόκα ζῶα, ξεκολλοῦν τὰ αὐγὰ ἀπὸ τὴν αὐγοθήκην τους ζωογονηθέντα , εἰς δὲ τὰ ζῶα εἶναι προσκολλημένα εἰς τὴν μήτραν, ἕως τὴν ἡμέραν τῆς γεννήσεως τοῦ ἐμβρύου.	139
ζωοτροφία	δουλεύοντας ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, ἐκέρδαινε τὴν ζωοτροφία ν του καὶ ἦτον ὑπερευχαριστημένος εἰς τὴν νέαν κατάστασίν του	ΣΝΕ 1

πασχίζω ή δυστυχῆς με τὸν τρόπον ὁποῦ βλέπετε πουλῶντας	ΣΝΕ
στάκτην, νὰ ἀποκτήσω τὴν ὀλίγην ζωοτροφίαν μου, διὰ νὰ	125
μὴν τύχη, καὶ με στείλουν εἰς τὸ ὄρφανοτροφεῖον	
Τὰ καράβια ὁποῦ πηγαίνουν διὰ νὰ τὴν ψαρεύσουν, ἔχουν	ΦΑ
ἕξι βάρκαις, πενήντα ἀνθρώπους καὶ ἕξι μηνῶν ζωοτροφίαν	125
τὸ καθ' ἓν.	

Δεύτερο στον πίνακα των συχνοτήτων είναι το *ζητῶ*, με 153 συνολικά εμφανίσεις (οι 99 από τις οποίες πάλι στο ΣΝΕ). Εκτός από τις άλλες γνωστές και κοινές σημασίες, λόγω του θέματος του βιβλίου, το *ζητῶ* χρησιμοποιείται πολύ συχνά σε συμφραζόμενα αιτημάτων με σκοπό τον γάμο, γι' αυτό και δίπλα στα *ζητῶ γυναῖκα* ή *ζητῶ νύμφην* ή *ζητῶ τὴν κόρη*ν (τοῦ τάδε), εντοπίσαμε και περιφράσεις τοῦ *ζητῶ* με εμπρόθετο συμπλήρωμα: ὄχι μόνο *ζητῶ εἰς γάμον* αλλά και *ζητῶ εἰς συζυγίαν*, *ζητῶ εἰς συμβίαν* επίσης, *ζητῶ διὰ γαμβρὸν* ή *ζητῶ διὰ νύμφην*.

<i>ζητῶ γυναῖκα</i>	<i>εἶναι καλλίτερον νὰ μὴν ζητήση κανεὶς (πλουσίαν) γυναῖκα</i>
<i>ζητῶ νύμφην</i>	<i>ἐξήτησε νύμφην (εἰς τὸν υἱὸν του)</i>
<i>ζητῶ διὰ γαμβρὸν</i>	<i>ὁ πατέρας της (σὲ) ζητᾶ διὰ γαμβρόν (του)</i>
<i>ζητῶ διὰ νύμφην</i>	<i>χωρὶς νὰ τοὺς ζητήση (τὴν κόρη</i> ν τους) <i>διὰ νύμφην της</i>
<i>ζητῶ εἰς γάμον</i>	<i>ἐστοχάσθη νὰ (τὴν) ζητήση εἰς γάμον</i>
<i>ζητῶ εἰς συζυγίαν</i>	<i>νὰ (σᾶς) ζητήση εἰς συζυγίαν, (τὴν πλέον ὠραίαν καὶ χαριτωμένην ἀπὸ ὄλαις ταῖς νέαις τοῦ κόσμου)</i>
<i>ζητῶ εἰς συμβίαν</i>	<i>νὰ ζητήσετε (τὴν κόρη</i> ν μου) <i>εἰς συμβίαν.</i>

Μετά το *ζητῶ*, ακολουθούν το *ζεστός* και το *ζῶον*, με 107 και 64¹⁰, αντίστοιχα, πραγματώσεις, τις περισσότερες από τις οποίες συναντούμε στο ΦΑ, αναμενόμενο από τη στιγμή που γίνεται συχνός λόγος για τη θερμότητα των φυσικών σωμάτων αλλά και τα διακριτικά πολλῶν ζώων¹¹. Θα σταθούμε, σε ό,τι αφορά τις λέξεις από ζ, και στα τρία ονόματα: *Ζιουίν*, *Ζεμίρα* και *Ζιακῶ* (με 67, 57 και 22, αντίστοιχα, εμφανίσεις), μια και πρόκειται για πρωταγωνιστές στο ΣΝΕ.

ζεσταινόμενοι	1	
ζεσταίνω #	17	
ζεσταίνωντας	2	
ζεσταμένος	6	
ζέστη	49	
ζεστός	27	
ζεστότερος	5	107

ζῶον	64	
------	----	--

10 Η λέξη-τύπος ζώων πραγματώνεται επιπλέον 10 φορές στις βιβλιογραφικές σημειώσεις του ΝΑ· δεν συναριθμούνται εδώ, όπως και καμία λέξη-λήμμα ή λ.-τ. από ζ-, η-, θ-, ι- που περιλαμβάνονται σ' αυτού του είδους τις σημειώσεις.

11 Όλες οι πραγματώσεις των μελών της ετυμολογικής οικογένειας του *ζεστός* (βλ. τον σχετικό πίνακα) εντοπίζονται στο ΦΑ, εκτός από μία εμφάνιση τοῦ *ζέστη* στο ΣΝΕ, και των *ζέστη* (1x), *ζέσταν* (2x) και *ζεστόν* (κλίμα, 1x) στον ΝΑ.

Ζιούν	67
Ζεμίρα	57
Ζιακώ	22

Λέξεις από η-

Στα *Επαναστατικά*, 17 είναι οι λέξεις που αρχίζουν από η-, από τις οποίες ξεχωρίζει το *ἥγουν*, με 42 εμφανίσεις, πάνω και από το 2ο στη σειρά *ἤμπορῶ*, με 28 εμφανίσεις σ' αυτό το έργο (παρ' όλο που στο σύνολο των Απάντων του Ρήγα το *ἤμπορῶ*, *ἤμπορείς*, και πολύ λιγότερο *μπορῶ*, *μπορείς*, απαντά 574 φορές!)¹². Είναι προφανής η εκλαϊκευτική προσπάθεια του Ρήγα να προικίζει, μ' ένα επεξηγηματικό σχόλιο που εισάγεται με το *ἥγουν*, σχεδόν κάθε άρθρο του νέου συντάγματος που ετοίμαζε. Με μόλις 2 λιγότερες (δηλαδή 40) εμφανίσεις εντοπίζουμε το *ἥγουν* και στο ΦΑ, χάρη και πάλι στον εκλαϊκευτικό επιστημονικό- παιδευτικό χαρακτήρα του κειμένου, ιδίως εάν λάβουμε υπόψιν μας ότι απευθύνεται σε κάποιον υποθετικό μαθητή του.

ἥγουν	Ἄρθρον 11. - Αἱ πρῶται συναθροίσεις τοῦ λαοῦ, ἥγουν ἐκεῖναι ὅπου γίνονται διὰ νὰ ἀποφασισθοῦν ποιοὶ ἔχουν νὰ ἐκλεχθῶσιν ὡς ἀπεσταλμένοι Ὅταν παῖσις τινάς, ὁποιασδήποτε καταστάσεως, ὁ Νόμος εἶναι ὁ αὐτὸς διὰ τὸ πταῖσμα καὶ ἀμετάβλητος. Ἦγουν δὲν παιδεύεται ὁ πλούσιος ὀλιγώτερον καὶ ὁ πτωχὸς περισσότερον διὰ τὸ αὐτὸ σφάλμα, ἀλλ' ἴσια-ἴσια Ἄρθρον 4. - Ὁ Νόμος εἶναι ἐκεῖνη ἡ ἐλευθέρᾳ ἀπόφασις, ὅπου μὲ τὴν συγκατάθεσιν ὅλου τοῦ λαοῦ ἔγινεν. Ἦγουν , ὅλοι θέλομεν ὅτι ὁ φονεὺς νὰ φονεύεται. Ἄρθρον 16. - Τὸ δίκαιον τοῦ νὰ ἐξουσιάζῃ καθέννας εἰρηνικῶς τὰ ὑποστατικά του εἶναι ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἀνήκει εἰς κάθε κάτοικον. Ἦγουν , νὰ τὰ χαίρεται, νὰ τὰ μεταχειρίζεται κατὰ τὴν θέλησίν του Ἄρθρον 19. - Κανέννας δὲν ἔχει νὰ ὑστερηθῇ τὸ παραμικρότερον μέρος τῶν κτημάτων του χωρὶς τὸ θέλημά του. Ἄν ὅμως καὶ εἶναι καμμία δημόσια χρεία, ἥγουν ζητῇ ἡ Πατρις τὸν κῆπον του Ἄρθρον 25. - Ἡ αυτοκρατορία εἶναι θεμελιωμένη εἰς τὸν λαόν. Αὐτὴ εἶναι μία, ἀδιαίρετος, ἀπροσδιόριστος καὶ ἀναφαίρετος. Ἦγουν ὁ λαὸς μόνον ἠμπορεῖ νὰ προστάξῃ καὶ ὄχι ἓνα μέρος ἀνθρώπων ἢ μία πόλις	ΕΠΙΝ
ἥγουν	Αὐτὴ ἡ κυκλοφορία τοῦ φεγγαρίου δὲν φθάνει ποτὲ σωσταῖς τριάντα ἡμέραις, ἥγουν ἀπὸ τὸ ἓνα γύρισμά του ἕως τὸ ἄλλο.	ΦΑ

¹² Στις λέξεις από η- λημματογραφείται το ουσιαστικοποιημένο *ἤμισυ*, τὸ (12x) και η στερεότυπη έκφραση *ἤμισείας*, *ἔξ* (1x). Οι τρεις εμφανίσεις τοῦ *ἤμισυς* ως επιθέτου θα υπαχθούν στο λήμμα τοῦ πολλαπλῶς συγχρότερου *μισός* -ἡ-ός. Με βάση το οικείο αρχικό γράμμα θα υπαχθούν και τα 'κατὰ διάστασιν' γραμμένα από τον Ρήγα: *δύο ἤμισυ* (δυσόμισυ / δυσόμισι), *τρεις ἤμισυ*, *τέσσαρας ἤμισυ*.

ἢ τοιαύτη κίνησις προχωρεῖ ἀπὸ τὴν νύκτα πρὸς τὴν ἡμέραν ἤγουν ἀπὸ τὸ σκοτεινὸν μέρος τῆς σελήνης, πρὸς ἐκεῖνο ὁποῦ δέχεται τὸ φῶς τοῦ ἡλίου
 Σφαῖρα εἶναι τὸ καρπούζι, τὸ δὲ σουβλί ἄξων αὐτῆς, ἐπειδὴ καὶ περναῖ ἀπὸ τὸ κέντρον, ἤγουν τὴν μεσαίαν στιγμὴν τῆς καρδιάς τοῦ καρπουζίου
 τὰ χωρίσματα λέγονται παράλληλοι κύκλοι, καὶ ὁ μεσαῖος αὐτῶν ἤγουν ὁ ἕννατος, ἰσημερινός
 Ὅσοι κατοικοῦν ὑπὸ τὸν ἰσημερινόν, εἰς τοιαύτην θέσιν ἔχουν τὴν γῆνιν σφαῖραν, ἤγουν θεωροῦν καὶ τοὺς δύο πόλους
 Ὅχι (ἀπεκρίθην) αὐτὸ τὸ φῶς ὁποῦ διαμοιράζει ὁ ἥλιος εἰς τοὺς πλανήτας εἶναι πολλὰ διαφορετικόν εἰς τὴν λάμπιν, ἤγουν κατὰ τὸ διάστημα ὁποῦ ὁ κάθε πλανήτης εἶναι πλησίον ἢ μακρὰν ἀπὸ τὸν ἥλιον του
 Ἔτσι γίνεται καὶ μετὰ τὴν γῆν, ἐκεῖνο τὸ μέρος ὁποῦ εἶναι γυρισμένον πρὸς τὸν ἥλιον, εἶναι φωτεινόν, ἤγουν ἔχει ἡμέραν καὶ ἐκεῖνο ὁποῦ δὲν τὸν βλέπει ἔχει νύκτα.

Στις λέξεις ἀπὸ η-, πρώτη στον πίνακα συχνότητων (μετὰ το ἡμπορῶ και το διαξευκτικό ἤ με 524 εμφανίσεις) δεν εἶναι, βέβαια, το ἤγουν, ἀλλὰ ἡ ἡμέρα (272 πραγματώσεις), με δεύτερον τον ἥλιο (226 πραγματώσεις στο σύνολο των Απάντων). Τρίτο ἐρχεται το ἡλεκτρικός και τα ετυμολογικῶς συγγενή του (ἡλεκτρισμός, ἡλεκτρίζομαι, ἡλεκτρισμένος και ἡλεκτριστός¹³, ἡλεκτρότητα, ἡλεκτρόμετρον, ἡλεκτροδῶδης, ἡλεκτρικόν πῦρ, ἡλεκτρον), με σύνολο εμφανίσεων 103, σχεδόν αποκλειστικά, ὡπως και τα περισσότερα τοῦ ἥλιος, στο ΦΑ, ὅπου, ὡς γνωστόν, στο συγκριτικὰ μεγαλύτερο μέρος ο Ρήγας ασχολεῖται με το ηλιακό σύστημα και τους πλανήτες, καθὼς και με τα ηλεκτρικά και ηλεκτρομαγνητικά φαινόμενα.

ἡμέρα	272
ἥλιος	226

ἡλεκτρίζομαι #	1	ἡλεκτρισμόν	2
ἡλεκτρικά (επίρ.)	1	ἡλεκτριστόν	2
ἡλεκτρικῆς, τῆς (ουσιαστικ)	1	ἡλεκτρόμετρον	1
ἡλεκτρικόν πῦρ	5	ἡλεκτρον	2
ἡλεκτρικός	80	ἡλεκτρότητα	1
ἡλεκτρικώτερος	1	ἡλεκτροδῶδεις	1
ἡλεκτρισμένα	5		

103

Οι δύο ἄλλες λέξεις που ἐπονται στον πίνακα συχνότητων και παρουσιάζουν ξεχωριστό ενδιαφέρον, εἶναι, αφενός, ἡ λέξη ἡδονή (και τα ετυμολογικῶς συγγενή της: ἡδονικός και ἡδύνω), και, αφετέρου, ἡ λέξη ἦθος (ιδίως στον πληθυντικό: τὰ ἦθη). Οι συνολικῆς εμφανίσεις τοῦ ἡδονή ἀνέρχονται σε 97 (ἐκ των οποίων 60 στο ΣΝΕ, 18 στον ΝΑ και 12 στη ΒΑ) και του ἦθος σε 55 (ἐκ των οποίων οι 39 και πάλι στο ΣΝΕ).

¹³ Υπάρχει και αὐτό: ἡλεκτριστόν ἢ μὴ ἡλεκτριστόν ονομάζεται ἓνα σῶμα ἀνάλογα με το αν εἶναι καλός ἢ κακός αγωγός του ηλεκτρισμοῦ.

Σε ό,τι αφορά τη ΒΑ, είναι γνωστόν ότι ο Ρήγας στο πεζό γαλλικό πρωτότυπο του Μαριμοντέλ έκανε μιαν έμμετρη διασκευή, συχνά με σκωπτική διάθεση, απόδειξη και οι ρίμες που σκαρώνει με τη λέξη *ήδονή* (που, βέβαια, η παρουσία της συνάδει με το ερωτικό περιεχόμενο του αφηγήματος): *ἀπὸ μακρὰ ἀκούει τὴν περίφημον φωνήν, | ποῦ τὸν εἶχαν περιγράψῃ τὴν γλυκειὰν τῆς ἡδονῆν*. Το *ήδονή* ριμάρει άλλες 3 φορές με το *φωνή*, όπως ριμάρει και με το *οὐρανός*: *τοῦτο [και εννοεί τον έρωτα] καὶ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους δῶρον ἀπ' τὸν οὐρανόν, | ἐχαρίσθη κ' εἶν' ἢ πλέον καθαρὰ τῶν ἡδονῶν* – αλλά και με το *ποινήν*, και το *τινάς*. Το ρήμα *ἡδύνει* διαφέρει από το *ὀδύνει* σε ένα μόλις φώνημα, που θα πει ότι επιτυγχάνεται ομοιοκαταληξία σε υψηλό επίπεδο ομοιότητας, σε επίπεδο 'ελάχισων ζευγαριών', όπως ονομάζονται στη γλωσσολογία –ομοιοκαταληξία την οποία εφαρμόζει συχνά ο Ρήγας:

ήδονήν	Ἀπὸ μακρὰ ἀκούει τὴν περίφημον φωνήν, ποῦ τὸν εἶχαν περιγράψῃ τὴν γλυκειὰν τῆς ἡδονῆν	BA 141
	Πλησιάζουσιν ἀκόμι καὶ ἀκούουν μιὰν φωνήν, ὑπερβαίνει τῶν Σειρήνων τὴν μυθώδη ἡδονῆν	120
ήδονή	Τοῦ ὄργανου τοῦ ὀ ἦχος ἢ μελιῶδες φωνή, καὶ ὁποῦ τὸν ἀναπνέει τῆς ψυχῆς ἢ ἡδονῆ	155
ήδονῆς	Προχθές (λέγει) τοῦ ὄργανου αἱ ὦδαί μεθ' ἡδονῆς, ἔσυντρόφευαν τοὺς ἦχους τῆς δικῆς μου τῆς φωνῆς	154
ήδοναί	Ἔθεν ἔκθαμβη φωνάζει ἢ βοσκὸς ὃ οὐρανέ, τάχα εἶναι μιὰ μαγεία αἱ παροῦσαι ἡδοναί	BA 149
ήδονῶν	Τοῦτο καὶ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους δῶρον ἀπ' τὸν οὐρανόν, ἐχαρίσθη κ' εἶν' ἢ πλέον καθαρὰ τῶν ἡδονῶν	151
ήδονήν	Ὁ τοιοῦτος στοχασμὸς τῆς παρ' ἐλπίδα πρὸς ποινήν, ἦλθε γιὰ νὰ φαρμακεύσῃ τὴν ὀλίγην ἡδονῆν	147
ήδονάς	Ἡ κατάστασίς μου ὅμως ἔχ' ἡδύτητας τινάς, διὰ μιὰν ποῦ δὲν γνωρίζει ποσῶς άλλας ἡδονάς	123
ἡδύνει	Καὶ τὴν ψυχῆν μου σχεδὸν ἡδύνει, αὐτὴ ἢ θλίψις καὶ ἢ ὀδύνει.	141

Ο Ρήγας, ἥδη στην εισαγωγή του ΣΝΕ, υπογραμμίζει ότι με τη μετάφραση «*τῶν κατὰ τὴν Εὐρώπην ἡδονικῶν ἀναγνώσεων, αἱ ὁποῖαι καὶ εὐφραίνουσι, καὶ τὰ ἦθη τρόπον τινὰ ἐπανορθοῦν*», ἐπιδίωξε ακριβῶς «*ἐνταυτῷ [καὶ] νὰ ἡδύν[η], καὶ νὰ ὠφελήσ[η] τὸν ἀναγνώστην [του]*». Και, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ὅσοι ἐνοχληθοῦν ἀπὸ τὴν ἐπιλογή τῆς ἐρωτικῆς ὕλης, ἀς παρηγορηθοῦν με τὴ σκέψη ὅτι «*οἱ ἐμπεριεχόμενοι τῷ παρόντι βιβλίῳ ἔρωτες, εἰς ὑπανδρείαν κατανοῦν*». Ο Ρήγας, γιὰ νὰ προσαρμόσουμε μιὰ φράση τοῦ Montaigne (που τὴν υιοθέτησε και ο Σεφέρης), ἀνῆκε στην κατηγορία τῶν ἀνθρώπων που «*αρέσκονται νὰ κουδουνίζουν τὴ λέξη 'ἡδονή' στ' ἀφτιά ὅσων στραβομουτσουινιάζουν στ' ἀκουσμά τῆς*»¹⁴. Μιλᾷ ἐννοητὰ γιὰ τὴν «*ἀνέκφραστη ἡδονή*» τοῦ ἔρωτα, τὴν «*ἀσύγκριτη εὐδαιμονία καὶ ἀγαλλίαση*», διευκρινίζοντας ὅτι δὲν ἀναφέρεται στην «*προσωρινή ἡδονή*», ὅπως τὴ χαρακτηρίζει, τῆς ἐρωτικῆς ικανοποίησης. Πρόκειται γιὰ μιὰ ἡδονὴ διάχυτη στα βλήματα τῶν ἐρωτευμένων, στα λόγια (στον «*ἡδονικὸ ἦχο τῆς φωνῆς*»), στα

14 Βλ. Θαν. Νάκας, *Γλωσσολογικά Α' (Μελέτηματα γιὰ τὴ Γλῶσσα καὶ τὴ Λογοτεχνία)*, ©2014: Πατάκης, σσ. 112-120.

χαμόγελα (στο «*ήδονικό χαμογέλασμα*»), στα ἴγγιματα («*πόσον ήδονικώτερα ή αφή*»).

ήδονήν	ἐκεῖ αἰσθάνθηκα τὴν <i>ἀνέκφραστον ήδονήν τοῦ ἔρωτος</i> , τοῦ	ΣΝΕ
	ὁποίου ἡ ζωηρὰ θερμότης ἐλέπτυνε τὸν νοῦν μου	281
ήδονή	ἐβαστοῦσε τὴν Αἴγλην εἰς τὴν ἀγκάλην τῆς, καὶ τὴν κατε-	337
	φιλοῦσε. Ἄχ, τί <i>ἀνέκφραστος ήδονή</i> διὰ ἕναν παθητικὸν ἐραστήν; τί <i>ἀσύγκριτος εὐδαιμονία</i> ;	
	μόνον οἱ ποταποὶ καὶ χυδαῖοι ἄνθρωποι, ἐπιφέρουν βίαν εἰς	343
	τὸ ἄμωρι τους, καὶ τοῦτο, διατὶ εἶναι ὁ τελευταῖος σκοπὸς	
	τους μιὰ <i>προσωρινή ήδονή</i> .	
ήδονήν	ἡ ἐρωτικὴ Λιζέτα πάλιν ἔδειχνεν μιὰν <i>ἀνέκφραστον ήδονήν</i>	142
	<i>καθὼς τὸν ἔβλεπε</i>	
	καὶ φέρει εἰς τὴν ὄρασιν τοῦ ἀνθρώπου, <i>μίαν ήδονήν, μίαν</i>	194
	<i>ἀγαλλίασιν</i>	
	καὶ ἔτσι ἐγὼ ἐλάμβανα καιρὸν νὰ βλέπω τὴν χρυσὴν μου	243
	Ἄννεταν, <i>ἐχόρταινα ἀπὸ ήδονήν θεωρῶντας τὴν</i>	
	Ἄχ τί <i>λόγος γεμάτος ήδονήν, τί στοχασμὸς ὁποῦ στάζει</i>	347
	<i>εὐτυχίαν</i>	
ήδονικά	Ὅθεν μὲ ὄλην τὴν ἔξαψιν ὁποῦ ἐδιήγειραν εἰς τὰ σωθικά	ΣΝΕ
	του τὰ θέλγητρα τῆς Λιζέτας, μὲ ὅλα τὰ <i>ήδονικά χάδια</i> τῆς,	150
	αὐτὸς ἐβαστοῦσε τὴν ὄρεξίν του, καὶ ἐνικοῦσε	
ήδονικόν	μὲ τὰ νόστιμα βλέμματά σας, μὲ τὸν <i>ήδονικὸν ἦχον τῆς</i>	329
(αρσ.)	<i>φωνῆς</i> αὐτῆς ὁποῦ διαπερνᾷ ἕως εἰς τὴν καρδίαν, μὲ τὸ <i>ἐρω-</i>	
	<i>τικὸν ὕφος</i>	
ήδονικόν	μὲ μπόι μέτριον, ἐλκυστικὸν εἶδος, καμαρωτὸν περιπάτη-	233
(ουδ.)	μα, <i>ήδονικὸν χαμογέλασμα</i> , ὅλα αὐτὰ τὰ ἐσύνθετα εἰς τὴν	
	φαντασίαν μου, καὶ ἔκαμνα ἕνα ὠραιότατον ἄγαλμα, τὸ	
	ὁποῖον καθ' ἑαυτὸν μου ἐλάτρευα	
	ἐπειδὴ καὶ δὲν αἰσθάνθηκεν ἡ καρδιά τῆς ἐκεῖνο το <i>ήδο-</i>	305
	<i>νικὸν γγίξιμον</i> καὶ γλυκύτατον ταραγμὸν, ὁποῦ εἶναι ὁ ἐπι-	
	θυμητὸς πρόδρομος τοῦ ἀληθινοῦ ἔρωτος	
ήδονικός	ὁ <i>ἦχος τῆς φωνῆς</i> τῆς <i>ήδονικὸς</i>	2
ήδονικώτερα	δὲν ἠμπορῶ νὰ περιγράψω τὸ τί αἰσθανόμουν ἐκείνην τὴν	248
	στιγμὴν, <i>πόσον ήδονικώτερα</i> εἶναι <i>ἡ αφή</i> , ἀπὸ ὅλαις ταῖς	
	ἄλλαις αἰσθησαῖς τοῦ ἀνθρώπου	

Εντύπωση προκαλεῖ και το γεγονὸς ὅτι ο Ρήγας μιλάει ἀκόμη και για φυσιολογικὲς ἠδονές:

[] ἐφθάσαμεν εἰς τὸ Συκουρίου· αὐτὴ ἡ πόλις θεμένη ἐπάνω εἰς ἕνα λόφον εἰς τοὺς ΝΑ
 πρόποδας τοῦ Κισάβου, ἀπολαμβάνει τὴν θέαν εὐφόρων πεδιάδων. Ἡ καθα- 145
 ρότης τοῦ ἀέρος, καὶ ἡ ἀφθονία τῶν νερῶν, τὴν κατασταίνουσιν ἕνα ἀπὸ τὰ
ήδονικώτερα καθίσματα τῆς Ελλάδος

Εἰς τὸ Παρίσι ἐπάνω εἰς μίαν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ Σὲν, ὅστις διαμοιράζει τὴν πε- ΣΝΕ
 ρίφημον αὐτὴν πολιτείαν εἰς διάφορα τερπνὰ χωρίσματα, καὶ φέρει εἰς τὴν 194
 ὄρασιν τοῦ ἀνθρώπου, μίαν ἠδονήν, μίαν ἀγαλλίασιν, ὅπου νομίζει κἀνεῖς
 πῶς ευρίσκειται εἰς τὸν ἐπίγειον παράδεισον, ἦτον τὸ σπῆτι ἑνός πλουσιωτάτου
 εὐγενοῦς, ὁ ὅποιος εἶχε διὰ κληρονόμον μίαν μονογενῆ ὠραισιώτατην κόρην,
 ὀνόματι Ζεμίραν []

Ἐν τοσοῦτῳ ἀκολουθοῦσαμεν βραδέως τὸ τρέξιμον τῆς Σαλαμβριᾶς [του σημερι- ΝΑ
 νού Πηγειοῦ], καὶ τὰ βλέμματά μου, με ὄλον ὅπου ἦτον ἀπρωρημένα εἰς ἓνα 153
 πλῆθος ἠδονικῶν θεαμάτων, ἐπανήρχοντο πάντοτε ἐπάνω εἰς τὸν ποταμὸν
 αὐτόν. Τώρα ἔβλεπα τὰ κύματά του νὰ σπινθηρίζωσιν ἀνάμεσα εἰς τὰ κλαδά-
 κια, ἀπὸ τὰ ὅποια αἱ ὄχθαι του εἶναι σκιασμένα, τώρα πλησιάζοντας εἰς τὴν
 ἄκρην, ἐπαρτηροῦσα τὸ ἥσυχον τρέξιμον τῶν ρεῖθρων του, τὰ ὅποια ἐφαίνο-
 ντο νὰ συνανθιποστηρίζωνται, καὶ νὰ γεμίζωσι τὸν δρόμον τους χωρὶς σύγχι-
 σιν καὶ χωρὶς βίαν.

Φυσικά, δὲν λείπει καὶ ἡ φροντίδα γιὰ τα 'χρηστά ἦθη':

πασχιζώντας με αὐτὸ τὸ ὕφος νὰ τὴν δώση νὰ καταλάβῃ πόσον ἀξίζει ἡ ὠραιότης ΣΝΕ
 ἐνωμένη με τὰ χρηστὰ ἦθη 132

Ἐγὼ ἐσυναναστράφηκα με προκομμένους καὶ τιμημένους ἀνθρώπους, καὶ ἐπῆρα 46
 τὰ χρηστὰ ἦθη τους

κάμνωντας χίλιους ἐπαίνους διὰ τὴν καλὴν κατάστασιν τοῦ ὑποκειμένου, διὰ τὰ 28
 χρηστὰ ἦθη του

ἦτον ἀληθινὰ [] καλὰ ἀναθρεμμένη ἀπὸ τὴν μητέρα της, καὶ δὲν εἶχαν προφθάσῃ 130
 νὰ φθορθοῦν τὰ ἦθη της τόσον εἰς τὴν χαμερπῆ κατάστασίν της

τὰ χρηστὰ ἦθη, καὶ ἡ καλὴ ἀνατροφή της, τὴν ἐνδυνάμωναν εἰς τὸ νὰ φαίνεται 333
 περιμαζωμένη, καὶ γενναία κατὰ τοῦ ἔρωτός της.

Λέξεις ἀπὸ θ-

Στὴ μακροδομὴ τῶν λέξεων ἀπὸ θ- ξεχωρίζει, ὅπως ἦταν αναμενόμενο, τὸ θέλω, τὸ λήμμα τοῦ ὁποίου διασπάρσαμε στὸ θέλω με τὴν πλήρη λεξικὴ του σημασία ὡς βουλευτικὸ ῥήματος (257 εμφανίσεις) καὶ στὸ θέλω ὡς βοηθητικὸ στὸν σχηματισμὸ περιφραστικῶν ῥηματικῶν τύπων (526 εμφανίσεις) ποὺ δηλώνουν διάφορα εἶδη τροπικότητας (δηλαδὴ σημασιῶν ὅπως ἡ υποθετικότητα, ἡ πιθανότητα, ἡ μελλοντικότητα). Ἐκτενὴ δείγματα τῆς λειτουργίας αὐτῶν τῶν περιφραστικῶν τύπων, καθὼς καὶ τῆς κατανομῆς τους στα διάφορα ἔργα τοῦ Ρήγα, ἀνάλογα καὶ με τὰ εἰδολογικά τους χαρακτηριστικά, δώσαμε στὸ προηγούμενο σχετικὸ μελέτημα (βλ. ὅπου καὶ στὴ σημ. 1, σσ. 1027-1034). Ἐκεῖ γίνεται ἐπαρκὴς λόγος καὶ γιὰ τὶς προϋποθέσεις ὑπὸ τὶς ὁποῖες οἱ περιφραστικοὶ σχηματισμοὶ τοῦ τύπου θέλω (θέλεις, θέλει...) / ἤθελα (ἤθελες, ἤθελε...) + βασικὸ ῥήμα στὸν (συνοπτικὸ κυρίως) ἀπαρεμφατικὸ τύπο εναλλάσσονται με τὸ σχῆμα θε νὰ + βασικὸ ῥήμα (στὸ παρὸν μελέτημα παρέχεται ὁ πλήρης κατάλογος τῶν 173 εμφανίσεων) ἢ θὰ + βασικὸ ῥήμα (συνολικά 65 εμφανίσεις). Ὡς πρὸς τὸν ἀπαρεμφατικὸν τύπο, ὁ Ρήγας προτιμᾷ, κατὰ κανόνα (ἀλλὰ με πολλὰς ἐξαιρέσεις), τὴ γραφὴ του με -η / -ῆ στὸ τέλος, ὅταν ἀποτελεῖ συμπλήρωμα τοῦ ἤθελα (ἤθελες... / ἤθέλαμεν...): ἠθέλετε ἀγαπήσῃ / ἠθέλετε λυπηθῆ, ἀλλὰ με -ει / -ῆ, ὅταν ἀποτελεῖ συμπλήρωμα τοῦ θέλω (θέλεις... / θέλομεν...): θέλετε ἀποκτήσει /

θέλετε βεβαιωθῆ¹⁵. Το ρηματικό πρόσωπο αυτών των περιφραστικών τύπων δηλώνουν οι τύποι του κλιτού / παρεμφατικού θέλω / ἤθελα (βλ. πιο κάτω το λεξικό-γραμματική). Σχετικά, όμως, με το θέλει / ἤθελε παρατηρούνται τα εξής: [a] εκτός από το γ' ενικό, τα άλλα πρόσωπα (α' και β' ενικό, α', β' και γ' πληθυντικό) δηλώνονται, κατά κανόνα, από το βασικό ρήμα, με παρεμφατικούς τύπους είτε της οριστικής είτε της υποτακτικής: ἤθελεν εἶμαι, ἤθελε κινδυνεύσω, ἤθελε κυνηγῶ, ἤθελεν αἰσθανθῶ, ἤθελεν εἶσαι, ἤθελε κινδυνεύωμεν, ἤθελεν εἶσθε, ἤθελε κάμουν, ἤθελε παρατηροῦν, ἤθελε φαίνωνται, ἤθελε τραβοῦνται. θέλει σεμνύνομαι, θέλει αἰσθανθῆς, θέλει ὀμιλήσομεν, θέλει ἠμπορέσετε, θέλει ξεπαγιάζουν, θέλει εὐρίσκονται κ.ά.ό. [b] για τη δήλωση του γ' ενικού προσώπου, εκτός από τον συνήθη παρεμφατικό τύπο του βασικού ρήματος, χρησιμοποιούνται ενίοτε και τριτοπρόσωποι παρεμφατικοί τύποι οριστικής ή υποτακτικής (ιδίως της μεσοπαθητικής φωνής): ἤθελεν ἀποτελεῖται / ἀποτελεῖται, ἤθελε κινῆται, ἤθελε ξεχωρίζεται, ἤθελεν ἦτον, θέλει ἐκθειάζεται, θέλει ξαναέλθῃ, θέλει συνέβῃ¹⁶ κ.ά.

Σχετικά με άλλες λέξεις από θ-, ανεξάρτητα από το εάν εμφανίζονται με μεγάλη, μέση ή μικρή συχνότητα, θα θέλαμε να ξεχωρίσουμε: [a] την ευεξηγήτη παρουσία τών Θεσσαλία και Θετταλός στον ΝΑ, όπως και της λέξης θέλγητρα στο ΣΝΕ. [b] να επισημάσουμε την ιδιάζουσα σημασία τού θεατρίζω (“εκθέτω, διασύρω, διαπομπεύω”), όπως και την παρουσία των νεολογικών συνθέτων θηριόγνωμος και θνητόψυχος στο ΣΝΕ. [c] να υπογραμμίσουμε την πολυσημία των θεωρώ, θεωρία στα Άπαντα του Ρήγα, και μάλιστα τη δήλωση σημασιών μερικές από τις οποίες δεν διασώζει η σύγχρονη κοινή νεοελληνική (εκτός, ίσως, από κάποια τοπικά ιδιώματα):

<ia> “κοιτάζω, προσηλώνω το βλέμμα μου κάπου”

ή ψυχή μου ὄντας ὀλάκαιρη εἰς τὰ μάτια μου ἐκείνον τὸν εὐτυχησμένον καιρόν,	ΣΝΕ
καταγίνεται μόνον νὰ θεωρῇ τὸ ἀξιολάτρευτον πρόσωπόν σας	255
ὅταν ἀξιώνομαι νὰ θεωρῶ τὸ ἀγγελικόν πρόσωπόν σας [πβ. 248: μόλις ἠμπορέ-	ΣΝΕ
σα νὰ συνκώσω τὰ μάτια μου, καὶ νὰ τὰ προσηλώσω εἰς τὸ ἀξιολάτρευτον	306
πρόσωπόν της]	

15 Για το βοηθητικό εἶμαι χρησιμοποιείται το εἶναι: ἤθελεν εἶναι (17 εμφανίσεις), θέλει εἶναι (9), και αρκετά σπάνια το εἶσται (ΣΝΕ σσ. 63 και 195): [1a] ἂν ἐβαστοῦσε κανέναν ἀπὸ τοὺς πρώτους μαζί του, ἤθελεν εἶσται ἐπικίνδυνος σύμβουλος εἰς τὸ νὰ παρασύρῃ τὴν ἀγαθότητά του [1b] ἂν ἤθελεν εἶσται κομμάτι μέτριον τὸ κάλλος της, βέβαια ἤθελε τὴν ὑπανδρεύσῃ μὲ ἕναν ἀνεψιὸν ὅπου εἶχεν ἔξω εἰς τὸ χωρίον, ἢ ἀκόμη και τὸ ἦσθαι (ΒΑ σ. 145): [2] πόσον πιὸ ἐλκυστικοί [], ἤθελαν ἦσθαι ἂν σ' αὐτὸ τὸ μεταξύ, τοὺς ἐμψύχωνεν ὁ Ἔρωσ. Σε μια και μόνο περίπτωση (ΣΝΕ σ. 52) τη θέση του παρεμφατικού εἶμαι: ἄλλαξα καὶ τοὺς τρόπους καὶ τὴν κατάστασιν τῆς ζωῆς μου, καθὼς τὸ ἰξεύρει ὄλος ὁ κόσμος, πλὴν ὅσον διὰ μόνην τὴν εὐγενεῖαν σας αἰωνίως θέλω εἶμαι ὁ αὐτὸς ἀμετάτρεπτος. Θέλω σὰς λατρειεῖ, καθὼς καὶ τὴν ὄραν ὅπου σὰς πρωτοεῖδα [].

16 Τύπος συμβῆ δεν πραγματώνεται στα Άπαντα του Ρήγα: το συνέβῃ (με υπογεγραμμένη) εἶναι σε πέντε (5) περιπτώσεις στο ΣΝΕ τύπος υποτακτικής (16: νὰ μὴν τύχη καὶ τὴν σ υ ν α ἰ β ἦ [sic] τίποτες ἐναντίον 45: ἀράγε δὲν θέλει σὰς σ υ ν ε β ἦ παιδί μου κἀνένα ἐναντίον ἀφ' οὗ πάρετε τὴν κόρη μου; 81: ἂν δὲν μᾶς σ υ ν ε β ἦ τὴν ὥρα ὀλίγος χωρισμός, δὲν ἀνταμονόμεθα διὰ πάντα 352: δὲν εἶχε καμμίαν ἰδέαν τῆς δυστυχίας ὅπου ἔμελε νὰ τὴν σ υ ν ε β ἦ), ενώ σε τρεις άλλες περιπτώσεις, ως οριστική, σχηματίζεται με διπλή (ἐξωτερική και εσωτερική) αύξηση: ἐσυνέβῃ (σσ. γ' και 84), ἐσυνέβησαν (σ. 11). Παρόμοιοι τύποι οριστικής, παρατατικού και αορίστου, εἶναι και οι εξής: ἐσυνέβαιεν (ΦΑ): ἐσυνέβῃ, ἐσυνέβησαν (ΟΛ): ἐσυνέβῃ (ΒΑ). Μόνο στον ΝΑ σχηματίζονται κανονικά: συνέβαινε (1), συνέβῃ (3), συνέβησαν (1).

καὶ ἔτ' ἐγὼ ἀλάμβανα καιρὸν νὰ βλέπω τὴν χρυσὴν μου Ἀννέταν, ἐχόρταινα ἀπὸ ἡδονὴν θεωρῶντας τὴν	ΣΝΕ 243
διὰ νὰ μὴν παρομοιάσωμεν μὲ ἐκεῖνον τὸν ἀστρονόμον ὁποῦ θεωρῶντας τὸν οὐρανὸν καὶ μὴ βλέπωντας ἐμπροσὰ του ἔπεσεν εἰς τὸ πηγάδι	ΦΑ 46
<ib> “κοιτάζω, κοιτάζω προσεκτικά, ξεετάζω”	
Ἐν θεωρήσει τινὰς ἀνατομικῶς μίαν πέτραν τῆς φούσκας, βλέπει ὅτι εἶναι συνθεμένη ἀπὸ διάφορα στρώματα	ΦΑ 131
ἔστάλη διὰ νὰ θεωρήσει μόνον μίαν ὑπόθεσιν	ΕΠΙΝ 58
διὰ νὰ ἐννοήσῃ καλὰ ὁ ἀναγνώστης τὸ παρὸν δράμα, πρέπει νὰ θεωρήσῃ Νο 9 τὴν Ἐπιπεδογραφίαν τῆς Ὀλυμπίας ὁποῦ ἔχω εἰς τὴν χάρταν μου	ΟΛ 6
Μετέπειτα πάλιν θέλομεν παρατηρήσει τὰ πλησιέστερα παρεπόμενα τῆς γῆς, θεωρῶντας εἰς τὴν Ἐγκυκλοπαιδείαν τὴν λέξιν γῆ , ὅπου θέλομεν εὔρη πολλὰ πράγματα ἀξιόκιστα	ΦΑ 31
<ic> “(για κάτι ἀψυχο) εἶναι στραμμένο, ἔχει θέση με θέα πρὸς κάποια κατεύθυνση”	
Ἐκεῖ εἶναι τὸ Δίμηνον, Διμήνι κοινῶς, διὰ τὸ τὰς δύο μήνας τοῦ λημένο θεωροῦν	ΝΑ 141
<id> “βλέπω, ἀντιμετωπίζω”	
Δὲν θεωρεῖ τὰς διαφορὰς τῶν λατρείων μὲ ἐχθρικὸν μάτι	ΕΠΙΝ 35
Ἐάν ἤθελε μᾶς φέρῃ ὅμως αὐτὸ τὸ μέγα σῶμα περισσότερον ὄφελος, παρὰ ἀφανισμόν, ἠθέλαμεν τὸ θεωρῆ πάντοτε μὲ ἕναν ἠδύτατον θαυμασμόν	ΦΑ 15
<ie> “νομίζω, πιστεύω, ἐκλαμβάνω”	
Ὁ Βαρὼν δὲ Σαῖντ Κρουᾶ θεωρεῖ αὐτὴν τὴν διήγησιν ὡς ὑπερβολικὴν	ΝΑ 355
Ἄλλοι ἐκεῖνοι ὁποῦ θεωροῦν τὴν παλαιὰν γραφὴν ὡς βιβλίον νόμου, λέγουσιν πῶς ὁ ἥλιος κινεῖται περὶ τὴν γῆν	ΦΑ 23
Καὶ ἂν ἠθέλαμεν νὰ θεωρήσωμεν ὡς πλανήτας ὅσα φεγγάρια ἢ δορυφόροι εἶναι εἰς τὸν οὐρανόν, ἔπρεπε νὰ εὔγουν εἰς τὸ παρὸν πολλοὶ περισσότεροι πλανῆται ἀπὸ τοὺς ἕξ	ΦΑ 8
συγχαίνεται ταῖς μάγισσας, ἐπειδὴ καὶ ταῖς θεωρεῖ ὡσάν αἰτίαν ὄλων τῶν δυστυχιῶν	ΝΑ 114
[] ἐπειδὴ οἱ χυδαῖοι καὶ τώρα θεωροῦσι τὰ πέριξ ἐκεῖνα ὡς μαγικά	ΝΑ 142
Ἄλλα τὰ ἔθνη τῆς Ἑλλάδος εἶχον συμφωνήσῃ νὰ τοὺς θεωρῶσιν ὡς ἀφιερωμένους εἰς τὸν Δία	ΝΑ 252
Τὰ ὀφθίκια τῆς Πατρίδος εἶναι καθαυτὸ πρὸς καιρὸν, ὅσον θέλει καὶ κρίνει εὐλογον ἡ Διοίκησις. Αὐτὰ δὲν πρέπει νὰ θεωρῶνται ὡς ξεχωριστὰ τιμαὶ	ΕΠΙΝ 29
ἀκούουσι τὸν φλοῖσβον [] καὶ τὰ χρῶδιά τῶν ἡχῶν ὁποῦ προσβάλλουσιν εἰς τὰ αὐτιά τους, καὶ θεωροῦσαι αὐτὰ ὡς οἰωνοὺς τῶν μελλόντων συμβαμάτων, τὰ διερχομένουσι	ΝΑ 173

τὴν καυστικὴν πηγὴν κεμένην τρεῖς ὥρας μακρὰν ἀπὸ τὴν Γρενόμπλ (εἰς τὴν Φράντζαν) καὶ θεωρουμένην διὰ πολλοῦ χρόνου, ὥσάν ἓνα τῶν ἑπτὰ θεαμάτων τῆς ἐπαρχίας Δοφινέ.	NA 171
<ii>	
τόσον τῶν δένδρων, ὅσον καὶ τῶν φυτῶν, τὰ μὲν ἔχουν φανεροὺς τοὺς σπόρους, τὰ δὲ μικροτάτους καὶ μόνον μὲ τὸ μικροσκόπιον θεωρητοῦς [πβ. 129: μὲ τὸ νὰ εἶναι <i>ἀθεώρητα</i> διὰ τὴν σμικροτήτά τους]	ΦΑ 113
Τὸ ἔμβρυον τῆς αἰγὸς εἰς δεκαοκτῶ ἡμέραις μετὰ τὴν συνουσίαν, μόλις εἶναι θεωρητόν , εἰς καιρὸν ὅπου τὸ πουλὶ τῆς ὄρνιθος τότε εἶναι τρεῖς δάκτυλα μακρῷ.	ΦΑ 138
τὸ πρόσωπον ὅμως τῆς μιᾶς εἶχε μίαν ἀνθηρὰν λευκότητα, ἣτις ἔδιδεν ἀκόρεστον ὄρεξιν καὶ εἰς τὰ μάτια τοῦ πλέον ἀδιαφόρου θεωρητοῦ .	ΣΝΕ 301
<iiia> “κοίταγμα, θέαση”	
δὲν ἔβλεπα ἄλλο, παρὰ ταῖς κουντούραις, καὶ τὸ κάτω μέρος τοῦ φορέματός της ἄλλ’ αὐτὴ μονάχη ἢ θεωρία , μὲ ἔκαμε νὰ γνωρίσω τὴν λαχταριστὴν δέσποιναν τῆς ζωῆς μου	ΣΝΕ 238
Ἄφ’ οὗ ἔκαλοσυνήθισεν εἰς τὴν θεωρίαν της, ἐδουλώθη τόσον, ὅπου δὲν ἠμποροῦσε νὰ ξεκολλήσῃ	ΣΝΕ 142
ἄχ, διατὶ δὲν εὐσπλαχνίζονται καὶ μὲ τὴν ὀλόγη νὰ μὲ σκοτώσουν κἄν; ἢ νὰ μὲ ἀφήσουν ἔτσι εἰς τὴν γλυκιὰν ἔκστασίν μου, ὅπου νὰ μετριάζονται κἄν οἱ πόνοι μου μὲ τὴν ἐν πνεύματι θεωρίαν σου;	ΣΝΕ 284
μὴν ἔχοντας ἐπὶ τοῦ προσώπου κἄνενα ἴχνος [] ἢ μὴ τὸ πολύχροον αἶμα ὅπου ἐξεροῦσαν. Ἐφριττον εἰς τὴν θεωρίαν αὐτοῦ τοῦ θεάματος, καὶ ἡ ψυχὴ μου ὀλόκληρος ἠνοίγετο εἰς τὴν εὐσπλαχνίαν	NA 310
Ἦχι πῶς ἄλλοι πάσχοντες ἐκείνον τὸν εὐφραίνου, ! μὰ διατὶ ἐνὸς κακοῦ ἢ μόνῃ θεωρία ! εἶναι εἰς τὸν μὴ πάσχοντα ὑπόθεσις ἠδεῖα	ΟΛ 50
ἀνέκαθεν οἱ νόμοι ! σφοδρῶς τὴν ἀπηγόρευσαν ὡς καὶ τὴν θεωρίαν , ! ὡς καὶ τὴν εἰς θέατρον ἔλευσιν γυναικειάν	ΟΛ 42
Οἱ εὐνοῦχοι καὶ αἱ γυναῖκες ἐπλησίασαν τότε, καὶ τὴν ἄρπαξαν ἀπὸ τὴν θεωρίαν τοῦ πλήθους, ὅπερ ἀδιακόπως ἔχοντας τὰ ὄμματα προσηλωμένα ἐπάνω της, δὲν ἐδυνήθη νὰ παρατηρήσῃ μήτε τὴν ὠραιότητα τοῦ Ἀβραδάτου, μήτε τὴν μεγαλοπρέπειαν τῶν φορεμάτων του	NA 345
<iiia>	
Αὐτὸ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Φειδία καὶ τῆς γλυπτικῆς, κάμνει εἰς τὴν πρώτην θεωρίαν μίαν ἐντύπωσιν	NA 263
<iiib> “θέα, θέαμα”	
Ἄ ἐφώνησεν ὁ μαθητὴς μου, τί εὐμορφὴ θεωρία , τί ὠραῖον κοίταγμα διὰ τοὺς κατοίκους τῆς σελήνης, ἃν βλέπουν ἓνα τοιοῦτον λαμπρὸν σῶμα εἰς τὸν οὐρανόν, καθὼς εἶναι ἡ γῆ μας	ΦΑ 15
ἐφθάσαμεν εἰς τοὺς Θαυμακοὺς, ὅπου μᾶς ἐφάνη ἡ πλέον ὠραιωτέρα θεωρία ὅπου ἠμπορεῖ νὰ εὐρεθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα	NA 115

Τοιοῦτον ὄνειροπόλημα ἐνετύπωνεν εἰς ἡμᾶς ἡ ὑπερτάτη θεωρία ὅπου ἐπαρ- σταίνεται εἰς τὰ ὄμματά μας	NA 202
ὅπου δὲν πρέπει ν' ἀπορήση τινὰς διὰ τὴν ἐνδόμυχον κίνησιν ὅπου αἰσθάνονται εἰς τὴν θεωρίαν καὶ σχεδὸν εἰς τὴν ἐνθύμησιν ἐκείνης τῆς τερπνοτάτης κοι- λάδος	NA 153
καὶ μακρύτερα τὸ ὄρος Ἄθως τελειώνει τὴν μεγαλοπρεπεστάτην αὐτὴν θεωρίαν ¹⁷	NA 156
<i>iic> “(ἐπι)θεώρηση, προσεκτικὴ παρατήρηση”	
μάριμα καὶ ἀρχαιότητες εἶναι ἐκεῖ πολλά, καὶ πρὸ πάντων δύο σπήλαια θεω- ρίας ἄξια εἰς περιέργων ὀφθαλμοὺς	NA 141
εἰς τὰ βάθη τῆς θαλάσσης ὅμως εὐρίσκονται στρώδια ὅπου ζυγιάζουν 60 ὀκάδες, πλὴν δυσκόλως εὐγαίνουν καὶ δὲν ἔγινε ἀκόμα θεωρία εἰς αὐτὰ	ΦΑ 129
<i>iid> “ἐξωτερικὴ ὄψη / ἐμφάνιση, <i>θωριά</i> ”	
ὄλα τὰ σώματα δὲν συνθέτονται ἀπὸ ὁμογενῆ μόρια καὶ δὲν συμπήγνυνται μὲ τὴν ἰδίαν στερεότητα, διὰ τοῦτο δείχνουν διάφορα φαινόμενα καὶ θεωρίαν εἰς τὴν ζέστην, καὺσιν καὶ φλόγα [πβ. 111: Ἀπ' αὐτοῦ προέρχονται ἢ διάφο- ραις θωριαῖς τῶν κρυσταλίων, καὶ τῶν πολυτίμων πετρῶν]	ΦΑ 67
ζῆτῶ νὰ κρυφθῶ, καὶ νὰ ἀποφύγω ὄλα τὰ περιέργα μάτια τοῦ κόσμου ἀπὸ τὸν φόβον μου, καὶ ἀπονεκρῶνομαι νὰ μὴν νοιώσῃ κανεὶς τοὺς σκοπούς μου ἀπὸ τὴν θεωρίαν τοῦ προσώπου μου.	ΣΝΕ 253
<i>iie> “σύστημα ἀρχῶν, ιδεῶν, ἀντιλήψεων ὀρισμένου γνωστικοῦ τομέα”	
Αὐτὸς ἐμισθοῦτο ἐκ μέρους του νὰ τοῖς δώσῃ διὰ δέκα χρόνους μαθήματα θεμε- λιωμένα ἐπάνω εἰς μίαν ἐξαιρετον θεωρίαν .	NA 236

Λέξεις ἀπὸ ι-

Σε ὅ,τι ἀφορᾶ τα χρηστά ἦθη (βλ. πιο πάνω τα σχετικά παραθέματα), ὑπάρχει καὶ μια ἄλλη συνάφεια που μας οδηγεῖ στις λέξεις *ἰσοτιμία* καὶ *ἰντερέσον* (συμφέρον). Ἡ λέξη *ἰντερέσον* περιέχεται καὶ στην καταληκτικὴ φράση του ΣΝΕ: «Ἄς ἰδοῦν τῶρα λοιπὸν ὄλοι οἱ φιλόδοξοι καὶ φιλάργυροι, ποῖον καρπὸν τοὺς φέρει τὸ ἰντερέσον καὶ ἡ φιλαντία, καὶ ἅς λάβουν ἐκ τούτου παράδειγμα». Ο λόγος εἶναι γιὰ τὸν θάνατο ἀπὸ μαρασμὸ των δύο εραστῶν τῆς τελευταίας ἱστορίας, ἐπειδὴ ἡ μητέρα του νεαροῦ δὲν θεωροῦσε τὴν κοπέλα καὶ τὴν οἰκογένειά τῆς *ἰσότιμη*, ἀπὸ πλευρᾶς περιουσίας, με τὴ δικὴ τῆς οἰκογένεια. Ὅπως μας δείχνουν οἱ συμπραστικοὶ πίνακες, οἱ δύο λέξεις, χωρὶς μεγάλον ἀριθμὸ ἐμφάνισων, εἶναι ὁμως κομβικῆς σημασίας. Σύμφωνα με τα λόγια τοῦ ἀτυχοῦ νεαροῦ που ἔχασε τὴ ζωὴ του ἐξαιτίας τῆς φιλαργυρίας τῆς μητέρας του: «δὲν προσέχουν μὲ φρόνησιν πρὸ τῆς ὑπανδρείας, νὰ ἐνώσουν προτιήτερα ταῖς ἐπιθυμίαις, τὴν ἡλικίαν,

¹⁷ Με τὴ σημασία “θέαμα” χρησιμοποιεῖται καὶ τὸ ἀπαξ ἐμφανιζόμενο *θῶρι*: «Τὸ καλοκαίρι περιπλανᾶται [ὁ Κότυς, ὁ βασιλιάς τῆς Θράκης] εἰς τὰ δάση μὲ τοὺς αὐλικούς του, ὅπου εἶναι κατεσκευασμένοι εὐμορφοὶ δρόμοι. Εὐθύς ὅπου ἰδῆ εἰς τὰς ὄχθας τινὸς ποταμοῦ κἀνένα **θῶρι** τερπνόν, καὶ οσιάματα δροσερά, ἐκεῖ κατακάθεται, καὶ παραιτεῖται εἰς ὄλας τὰς ὑπερβολὰς τῆς τραπέζης.» (NA 157)

τὸ γοῦστον τῶν νεονύμφων, καὶ ὕστερον νὰ τοὺς ὑπανδρεύσουν, ἀλλὰ κοιτάζουν τὰς καταστάσεις, τὸν πλοῦτον, τὰ *ιντερέσα*».

ισότιμη	μὲ ἀνήκει μία ισότιμη σύζυγος, ὁποῦ νὰ μὲ δώσει πολλὴν προίκα, καὶ νὰ ἔχη συγγενολόγι	ΣΝΕ 145
ισότιμος	ἐγὼ σπουδάζω τώρα ὡσὰν ἕνας νέος ὁποῦ μέλλει νὰ γένῃ ισότιμος ἕναν καιρὸν μὲ τὴν Ἑλένην	40
ισότιμη	ἐπειδὴ καὶ ἕνας ἄνδρας ὁποῦ πέρνει μίαν ισότιμήν του, ἔχει περισσότερὰν ἐξουσίαν ἐπάνω της, τὸν εὐλαβεῖται περισσότερον	76
	Ἐκάθισε περιμαζωμένους ἀντικρῦ της, καὶ ἄρχισε νὰ τὴν συντυχαίη μὲ μίαν ισότιμήν του	132
ισότιμον	Ναὶ κερά μου μὲ τὴν εὐχὴν σας εἶμαι ἀποφασισμένος, ἂν τὸ μέρος εὐρεθῇ ισότιμον . θέλω νὰ εἶναι ἀπὸ γένος, νὰ ἔχη ὠραιότητα, προτερήματα, καὶ πλούτη	164
ισοτιμῆται νὰ	καὶ ἄφρισε βλέπωντας ἕνα πτωχοκόριτζον, νὰ ισοτιμῆται μὲ τὴν εὐγενικὴν θυγατέρα της	168
ιντερέσα	δὲν προσέχουν μὲ φρόνησιν πρὸ τῆς ὑπανδρείας, νὰ ἐνώσουν προτιότερα ταῖς ἐπιθυμίαις, τὴν ἡλικίαν, τὸ γοῦστον τῶν νεονύμφων, καὶ ὕστερον νὰ τοὺς ὑπανδρεύσουν, ἀλλὰ κοιτάζουν τὰς καταστάσεις, τὸν πλοῦτον, τὰ ιντερέσα	ΣΝΕ 346
ιντερέσα	ἐκείνη μὲ ἀγαπᾶ, ἐγὼ τὴν λατρεύω, τὰ ιντερέσσα μας εἶναι πλέον ἐνωμένα	264
ιντερέσα	Μὲ φαίνεται Κερά μου ὅτι, προέρχονται ἀπὸ τὰ διαφορετικὰ ιντερέσσα τῶν δύο συζύγων, καὶ ὁποῦ καθ' ἕνας τραβᾶ πρὸς τὸ μέρος του	346
ιντερέσον	ἐπειδὴ καὶ θυσιάζουν τοὺς φίλους τους διὰ τὸ παραμικρὸν ιντερέσον τους	62
ιντερέσον	Ἄς μὴν σᾶς ἀπατήσῃ τὸ ιντερέσον Κερά μου, ἀληθινὰ ἤμπορεῖτε νὰ μὲ δώσετε ἕναν ἄλλον πλέον εὐγενῆ, πλέον πλούσιον, πλὴν ὄχι ἐρωτικότερον ἀπὸ τὸν Πομ	288
ιντερέσον	τὸ ιντερέσον του ἀπαιτεῖ νὰ φερθῇ ἐναντίον τῆς Αἴγλης, τὴν ὁποίαν βέβαια ἤθελεν ἀγαπήσῃ ἂν τὴν ἐγνώριζε καὶ τὴν ἀποκοῦσε νύμφην του· ἐστοχάσθη πῶς ἐνεργεῖ μὲ νοῦν, ἂν ἀποκόψῃ τὸν υἱὸν του ἀπὸ δύο χρονῶν ἔρωτα, καὶ νὰ κοιτάξῃ νὰ τὸν ὑπανδρεύσῃ μὲ ἄλλην.	348

Αναφορικά με τις άλλες λέξεις από *ι-*, ενδιαφέρον παρουσιάζει η χρήση ρηματικών περιφράσεων με νοηματικό πυρήνα τη λέξη *ιδέα*, η οποία αποκτά ποικίλες σημασιολογικές αποχρώσεις ανάλογα με τον ονοματικό προσδιορισμό που της αποδίδεται· λ.χ. να δώσω (μίαν) (ἄλλην) (παραμικράν) (ψιλὴν) (ἀμυδράν) (καθαράν) (λεπτὴν) (ὑψηλὴν) *ιδεάν* ἢ *εἶχε* (μίαν) (λεπτὴν) (καλὴν) *ιδεάν* ἢ *εἶχον* (κάποιαν) (ἀμυδράν) (συγχισημένην) (ψιλὴν) (ὑψηλὴν) *ιδεάν* ἢ *δὲν εἶχε* (καμμίαν) (σωστήν) (καθόλου) *ιδεάν* ἐπίσης, (θέλω νὰ σὲ σαφηνίσω τὴν αἰτίαν, διὰ νὰ) *λάβῃς* (μίαν) *ιδεάν* ἢ (τί) *ιδεάν* ἐσυνέλαβεν (ἄρά γε διὰ λόγου μου); Στη ΒΑ, σε δύο περιπτώσεις, μεταφράζοντας ἀπὸ τα γαλλικά, αποδίδει

τη μία φορά με την περιφραση λαμβάνω ιδέαν (και χρήση υπερβατού σχήματος για να υπηρετηθεί το μέτρο: τότε και της ψυχικής της θέλω λάβη ἄρκετὰ ἢ καταστάσεως ιδέαν) το *prendre conseil* του πρωτοτύπου (*alors je prendrai conseil de la situation de son âme*), ενώ τη δεύτερη φορά ξενίζει κάπως η κατά λέξη απόδοση τού: *il ne lui vint pas même dans l'idée de...*, που έχει το πρωτότυπο, με περιφραση στα ελληνικά του τύπου (κάτι) (δέν) ἦλθε στην ιδέα (κάποιου), με την έννοια “(δεν) του πέρασε απ’ το μυαλό”: *il ne lui vint pas même dans l'idée de...* που μεταφράζεται: στην ιδέα της δέν ἦλθε ... τὸ νὰ... Εντύπωση προκαλεί και τὸ ἀπαξ εμφανιζόμενο στα Ἀπαντα του Ρήγα *ιδεάτος*, κι αυτό μέσα σε περιφραση: *εἶμαι (ἄρκετὰ) ιδεάτος*, ως απόδοση περιφραστικού συντελικού χρόνου του ρήματος *apprendre: j'en ai appris assez*, στον εξής διάλογο:

Καί ποτε σᾶς ἐμπιστεύθη (ὁ πατήρ του τὸν ῥωτᾶ)
τὸ κρυφὸ τῆς γενεᾶς της σᾶς τὸ εἶπε θαρρῶτά;
Ἄρκετὰ εἶμ'ιδεάτος (ἀπεκρίθη ὁ υἱὸς)
διὰ νὰ σᾶς βεβαιώσω περὶ ταύτης προσφυῶς.

ΛΕΞΙΚΟ-ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ

ζ', Ζ' (αριθμ.)	8		ζαρωματιάν	1
ζάβαλης	11		ζαρωματιῶν	1
	ζάβαλης	2	ζαφείρια	1
	ζαβάλισσα	9	Ζαχαρία Μπαρμπιτσιώτη	1
ζάθειον	1		Ζαχαρία (αιτ.)	1
ζαίφης	3		ζεματισμένος	2
	ζαίφης (ζαίφης 1)	2	Ζεμίρα	57
	ζαήφισσα	1	Ζεμίρα (κλητ.)	18
ζαϊφλίκι #	2		Ζεμίρα (ονμ.)	19
	ζαηφλήκι	2	Ζεμίραν	11
Ζακυνθίου	1		Ζεμίρας	9
Ζάκυνθον	4		ζέσιν	6
	Ζάκυνθον	3	ζέσιν (ζέσην 1)	6
	Ζακύνθω	1	ζεσταινόμενοι	1
ζάλην	3		ζεσταίνω #	17
ζαλισμένος	1		ἐξεστάθη	1
ζαμπιτλίκι	1		ζεσταθῆ ἤθελε	1
ζάπτι να κάμουν	1		ζεσταθῆ νὰ	1
ζαρίφικα (επίθ.)	1		ζεσταθῆ ὅταν	1
ζαρίφικα (επίρ.)	1		ζεσταθῆ ὥστε νὰ	1
ζαρίφισσα	1		ζεσταίνει	4
ζαριφλίκι #	3		ζεσταίνεται	1
	ζαριφλήκι	2	ζεσταίνεται διὰ νὰ	1
	ζαριφλήγια	1	ζεσταίνη νὰ	1
ζαρκάδια	1		ζεσταίνονται	2
ζαρωματιάν	3		ζεσταίνουν	2
	ζαρωματιαῖς (αιτ.)	1	ζεστάνη ἤθελε	1

ζεσταίνωντας	2		Ζεῦ	5
ζεσταμένος	6		Ζεύς	2
		ζεσταμένας	Ζηνί	1
		ζεσταμένη	Ζεύς [όν. πλαν.]	11
		ζεσταμένον (ουδ.)	Δία	5
		ζεσταμένος	Διός	1
ζέστη	49		Ζεύς Μενεκράτης	2
		ζέσταν	ζεύς [το καλάϊ]	1
		ζέστη	ζέφυρος	7
		ζέστην	ζέφυροι	2
		ζέστης	ζέφυρος	2
ζεστός	27		ζεφύρου	2
		ζεστά (ουδ. αιτ.)	ζεφύρους	1
		ζεστά (ουδ. ονμ.)	ζηλευμένη	1
		ζεσταί	ζηλεύω #	1
		ζεστή	ἐζήλευεν	1
		ζεστόν (αρσ.)	ζηλία	3
		ζεστόν (ουδ. αιτ.)	ζηλία (αιτ.)	1
		ζεστόν (ουδ. ονμ.)	ζήλια (αιτ.)	1
		ζεστός	ζηλίαν	1
		ζεστού (αρσ. γνκ.)	ζηλιάρης	1
ζεστότερος	5		ζήλος	12
		ζεστότεροι	ζήλον	7
		ζεστοτέρας	ζήλος	2
		ζεστότερον (ουδ. ονμ.)	ζήλου	3
ζεστότερος (ζεστώτερος 1)	2		ζηλοτυπία	6
ζευγάρια	2		ζηλοτυπία	3
ζευγαρώνω #	2		ζηλοτυπιάν	1
		ἐζευγαρώθησαν	ζηλοτυπίας (γνκ.)	2
		ἐζευγάρωσεν	ζηλοφθονῶ #	
ζευγαρωτά (επίθ. ονμ.)	1		ἐζηλοφθοноῦσε	1
ζευγμένα	3		ζηλωταί	2
		ἐζευγμένα	ζηλωτέρων	1
		ζευγμένα	ζημίαν	5
		ζευγμένα ἦσαν	ζημιώνω #	2
ζευκλεντίζω #	1		ἐζημιώνετο	1
		ζευκλεντίζετε	ζημιωθῶ νὰ	1
Ζεῦξις	3		ζῆν (τὸ) (ουσιαστικπ.)	1
		Ζεύξιδος	ζήτημα	10
		Ζεῦξις	ζήτημα (αιτ.)	2
Ζεύς	45		ζήτημα (ονμ.)	3
		Δία	ζητήματα (αιτ.)	4
		Διός	ζητήματα κάμνω #	
				28

	ζητήματα έκαμινε	1	ζητήσω θά	1
ζήτησιν	1		ζητήσω νά	6
ζητιάνον	1		ζητήσωμεν νά	2
Ζητούνι	2		ζητήσωσιν νά	1
	Ζητούνι (αιτ.)	1	ζητήτε νά	2
	Ζητουνίου	1	ζητούν	6
ζητώ	141		ζητούν άν	1
	έζήτησα	1	ζητούν νά	1
	έζήτησαν	5	ζητούνταν μεταξύ τους	1
	έζήτησε	7	ζητούσα	1
	έζήτησεν	2	ζητούσαν	1
	έζητούντο	1	ζητούσε	1
	έζητούσα	1	ζητούσι	1
	έζητούσαν	1	ζητώ	15
	έζητούσαν ώσάν νά	1	ζητώσι νά	1
	έζητούσε	3	ζητώ γυναίκα #	
	έζητούσεν	1	ζητήση γυναίκα, νά	1
	ζητᾶ	5	ζητώ δια γαμβρόν #	
	ζητᾶ όταν	1	ζητᾶ δια γαμβρόν	1
	ζητᾶτε	1	ζητώ δια νύμφην #	
	ζητεῖ	21	ζητήση δια νύμφην, νά	1
	ζητεῖς	2	ζητώ εις γάμον #	
	ζητεῖς # (ζητῆς)	1	έζητούσεν εις γάμον	1
	ζητεῖτε	3	ζητήση εις γάμον, νά	1
	ζητῆ άν	4	ζητώ εις συζυγίαν #	
	ζητῆ νά	3	ζητήση εις συζυγίαν, νά	1
	ζήτησα	2	ζητώ εις συμβίαν την κόρην	
	ζήτησε # (ζήτησαι) (προστκ.)	1	(του) #	
	ζητήσει #(ζητήση) εἶχε	1	ζητήσετε εις συμβίαν την κόρην	1
	ζητήσει # (ζητήση) ἤθελα	1	μου, νά	
	ζητήσει # (ζητήση) ἤθελαν	2	ζητώ λογαριασμόν #	
	ζητήσει θέλομεν	1	ζητήση λογαριασμόν, νά	1
	ζητήσει θέλω	1	ζητώ νύμφην εις τόν () #	
	ζητήσετε νά	2	έζήτησε νύμφην εις τόν υἰόν	1
	ζητήσετε ό,τι και άν	1	του	
	ζητήση νά	9	ζητώ την ἄδειαν #	
	ζητήση ό,τι	1	έζήτησα την ἄδειαν	1
	ζητήσης άν	1	ζητώ την κόρην () #	
	ζητήσης νά	3	ζητεῖτε την κόρην μου	1
	ζητήσης όσον και άν	1	ζητώ συγγνώμην	
	ζητήσης ό,τι και άν	2	ζητώ συγγνώμην	1
	ζητήσουν νά	6	ζητῶν	4
	ζητήσω ἄς	1	ζητῶν	1
			ζητούντες	3

ζητώντας	2		ἐξοῦσαν	6
Ζιακώ	22		ἐξοῦσε	1
		Ζιακώ (αιτ.)	ἐξοῦσεν	1
		Ζιακώ (γγκ.)	ἐξοῦσεν ἄν	1
		Ζιακώ (κλητ.)	ἐξοῦσεν (ἐξοῦσε 1) ὅταν	2
		Ζιακώ (ονμ.)	ζῆ	12
ζιαφέτι	5		ζῆ ἐν ὄσω	5
ζιμπήλι	1		ζῆ νὰ	13
Ζιμπραλάτσο	1		ζῆ ὅσον	1
Ζιουίν	67		ζῆ τὸ νὰ	1
		Ζιουίν (αιτ.)	ζῆς	1
		Ζιουίν (γγκ.)	ζῆς γιὰ νὰ	1
		Ζιουίν (δοτ.)	ζῆς ἐν ὄσω	2
		Ζιουίν (κλητ.)	ζῆς νὰ	2
		Ζιουίν (ονμ.)	ζῆσε	1
Ζιουίν Μαδάμ	6		ζῆσει # (ζήση) ἠθέλαμεν	1
		Ζιουίν Μαδάμ (αιτ.)	ζῆσει θέλετε	1
		Ζιουίν Μαδάμ (ονμ.)	ζῆσει θέλω	1
ζουμί	2		ζῆσετε νὰ	1
		ζουμί (αιτ.)	ζῆση ἄν	2
		ζουμί (ονμ.)	ζῆση ἀφ' οὗ	2
ζουριάζω	1		ζῆση διὰ νὰ	4
ζόφος	2		ζῆση θε νὰ	1
		ζόφον	ζῆση νὰ	10
		ζόφου	ζῆση ὅσον καὶ νὰ	1
ζοφώδη (ουδ.)	1		ζήσης ἄν	1
ζύγι	1		ζήσης νὰ	1
ζυγιάζω #	4		ζήσουν νὰ	4
		ζυγιάζει	ζήσω ἄν θε νὰ	4
		ζυγιάζονται	ζήσω ἄς	2
		ζυγιάζουν	ζήσω ἐν ὄσω	1
ζυγός	12		ζήσω θε νὰ	6
		ζυγὸ (αιτ.)	ζήσω νὰ	26
		ζυγόν	ζήσω τὸ νὰ	1
		ζυγός	ζήσωμεν διὰ νὰ	1
ζύμην	1		ζήσωμεν θε νὰ	1
ζυμομένη	1		ζήσωμεν ἴσως	1
		ζυμομένη εἶναι	ζήσωμεν νὰ	4
ζυμώνω #	1		ζήσωσιν νὰ	2
		ἐζύμωσαν	ζῆτε ἐν ὄσω	1
ζῶ	196		ζῆτε θε νὰ	1
		ἔζησαν	ζῆτε καθὼς	1
		ἐξοῦσα	ζῆτε νὰ (φρ.)	8

	ζήτω	2		ζωγραφικήν	2
	ζοῦμεν	2		ζωγραφικής	4
	ζοῦμε νὰ	1	ζωγραφισμένον	3	
	ζοῦμεν νὰ	1		ζωγραφισμένη	1
	ζοῦν	10		ζωγραφισμένην εἶχαν	1
	ζοῦν νὰ	5		ζωγραφισμένον (αρσ.)	1
	ζοῦν τὰ (δύο) ματάκια σας, νὰ	1	ζωγράφος	3	
	(φρ.)			ζωγράφοι	1
	ζοῦν τὰ ματάκια σας, νὰ (φρ.)	1		ζωγράφων	1
	ζοῦν τὰ ματάκια σου, νὰ (φρ.)	2		ζωγράφος	1
	ζοῦν τὰ μάτια μου, νὰ (φρ.)	1	ζωή	207	
	ζοῦν τὰ μάτια σας, νὰ (φρ.)	1		ζωή	24
	ζοῦν τὰ μάτια σου, νὰ (φρ.)	1		ζωή (αιτ.)	1
	ζοῦνε	1		ζωήν	107
	ζοῦσαν	1		ζωήν σας, ἄς εἶναι διὰ τὴν	5
	ζοῦσε	1		(φρ.)	
	ζῶ	8		ζωήν σου, ας εἶναι διὰ τὴν	1
	ζῶ ἐν ὄσφ	8		(φρ.)	
	ζῶ νὰ	2		ζωῆς	67
	ζῶ ὅτι νὰ	1		ζωῆς (του) ἐπὶ (φρ.)	1
	ζῶμεν νὰ	2		ζωῆς ἐπὶ (φρ.)	1
	ζῶσιν νὰ	1	ζωηρός	11	
ζωγραφιά		12		ζωηρά (θηλ. ονμ.)	2
	ζωγραφιά (αιτ.)	4		ζωηράν	3
	ζωγραφιά (ονμ.)	1		ζωηρᾶς (γυνκ.)	1
	ζωγραφία (ονμ.)	1		ζωηροί	1
	ζωγραφιαῖς (αιτ.)	1		ζωηρόν (ουδ. αιτ.)	1
	ζωγραφιαῖς (ονμ.)	1		ζωηρόν (ουδ. ονμ.)	1
	ζωγραφιάν	1		ζωηρός	1
	ζωγραφίαν	1		ζωηρῶν (ουδ.)	1
	ζωγραφίας (αιτ.)	2	ζωηροτάτην	1	
ζωγραφίζω		10	ζωηροτέραν	3	
	ἐζωγραφίζοντο	1		ζωηρότερα (αιτ.)	1
	ἐζωγράφισαν	1		ζωηρότερα (ονμ.)	1
	ἐζωγράφισε	1		ζωηρότεραν	1
	ζωγραφίζει	1	ζωηρότης	1	
	ζωγραφίζειν	1	ζῷδια	1	
	ζωγραφίξῃ νὰ	1	ζῷδια	1	
	ζωγραφίξω	1	ζῶν	7	
	ζωγραφίση εἶχα	1		ζῶν	1
	ζωγραφίση νὰ	2		ζῶντα (αρσ.)	1
ζωγραφική		9		ζῶντας	1
	ζωγραφική	3		ζῶντος	1
				ζῶσα	1

	ζῶσαν	1	ζωογονήσεως	1	
	ζώσης φωνῆς, διὰ (φρ.)	1	ζωογονητικόν	3	
ζώνην	4		ζωογονητικόν (αρσ.)	1	
	ζώνας κατεψυγμένας	1	ζωογονητικόν (ουδ. ονμ.)	1	
	ζώνην	1	ζωογονητικοῦ (αρσ.)	1	
	ζώνης	1	ζωογονίαν	1	
	ζώνης διακεκαυμένης		ζωογονῶ #	4	
ζωντανός	20		ἐζωογονοῦσαν	1	
	ζωντανά (ουδ. αιτ.)	2	ζωογονεῖ	2	
	ζωντανά (ουδ. ονμ.)	3	ζωογονοῦν	1	
	ζωντανή	4	ζωομορφῖται	1	
	ζωντανό (αρσ. αιτ.)	1	ζῶον	64	
	ζωντανόν (αρσ.)	2	ζῶα (αιτ.)	13	
	ζωντανόν (ουδ. αιτ.)	3	ζῶα (ονμ.)	9	
	ζωντανός	3	ζῶον (ονμ.)	13	
	ζωντανοῦ (ουδ.)	1	ζώου	17	
	ζωντανούς	1	ζῶων	12	
ζωντανούς (τους) (ουσιαστικ.)	4		ζωοτροφίαν	3	
ζωντανότητα (αιτ.)	1		ζωτικῆν	2	
ζωντανότατα (ονμ.)	1		ζωτικῆν	1	
ζωντανότερον (ουδ. αιτ.)	1		ζωτικῆς	1	
ζώνω #	2		ζωῦφιου	3	
	ἐζώσθηκεν	1	ζωῦφιου	1	
	ζώσωμεν νὰ	1	ζωῦφιων # (ζωῖφιων)	1	
ζωογονηθέντα #	1		ζωῦφιων	1	
	ζωογονηθέντα (ουδ.)	1			
η´, Η´ (αριθμ.)	6		ἡγεμόνος	3	
ἦ (διαξευκτ.)	524		ἡγεμόνων	3	
ἤβη [όνομα σκύλου]	1		ἡγεμών	10	
ἠβηδόν	1		ἠγεμονίας	1	
ἠγαπημένος	15		ἠγεμονίδα	1	
	ἠγαπημένη	1	ἠγεμονίς	8	
	ἠγαπημένη (κλιτ.)	1	ἠγεμονίδα	3	
	ἠγαπημένην	5	ἠγεμονίδος	3	
	ἠγαπημένης	5	ἠγεμονίς (ἠγεμωνίς 1)	2	
	ἠγαπημένον (αρσ.)	1	ἠγουμένισσα	1	
	ἠγαπημένους	2	ἠγουν	103	
ἠγεμών	24		ἠδεῖα	3	
	ἠγεμόνα	4	ἠδεῖα	1	
	ἠγεμόνας	2	ἠδεῖαν	1	
	ἠγεμόνες	1	ἠδύ	1	
	ἠγεμόνι	1	ἠδη	21	

ήδονή	61		ήθων	13
		2	ήθικῆν (ουσιαστικ.)	3
		1	ήθικῆν	1
		1	ήθικῆς	2
		3	ήθικόν (ουσιαστικ.)	4
		11	ήθικόν	3
		35	ήθικοῦ	1
		5	ήθικός	5
		3	ήθικόν	1
ήδονικός	21		ήθικόν (ουδ.)	1
		1	ήθικός	1
		1	ήθική	1
		1	ήθικῶν (θηλ.)	1
		2	ήκολουθημένην	1
		3	Ἡλεία	5
		2	Ἡλεία	2
		5	Ἡλείαν	3
		4	Ἡλείον (επίθ.)	2
		1	Ἡλείας (αιτ.)	1
		1	Ἡλείον (ουδ. αιτ.)	1
ήδονικώτερος	5		Ἡλείοι (ουσιαστικ.)	6
		2	Ἡλείοι	5
			Ἡλείων	1
		2	ήλεκτριζομαι#	1
		1	ήλεκτρισοῦν ἕως ὅπου νὰ	1
ήδονικῶς	1		ήλεκτρικά (επίρ.)	1
ήδύνω#	9		ήλεκτρικός	80
		1	ήλεκτρικά (ουδ. αιτ.)	2
		1	ήλεκτρικαί	1
		1	ήλεκτρική	37
		3	ήλεκτρικήν	18
		1	ήλεκτρικῆς	13
		1	ήλεκτρικόν (αρσ.)	1
		1	ήλεκτρικόν (ουδ.)	3
			ήλεκτρικός	2
ήδύτατον	1		ήλεκτρικοῦ (αρσ.)	1
ήδυτέραν	1		ήλεκτρικοῦ (ουδ.)	1
ήδύτητας	2		ήλεκτρικῶν (ουδ.)	1
ήθος	55		ήλεκτρικῆς (ουσιαστικ.)	1
		16	ήλεκτρικῆς, τῆς	1
		4	ήλεκτρικόν πῦρ	5
		2	ήλεκτρικόν πῦρ (αιτ.)	1
		18	ήλεκτρικόν πῦρ (ονμ.)	2
		2		

	ηλεκτρικού πυρός	2		ήμερα (δοτ.)	2
ηλεκτρικώτερος	1			ήμερα (ογμ.)	22
ηλεκτρισιμένα	5			ήμεραι	5
	ηλεκτρισιμένα εἶναι	3		ήμεραις (αιτ.)	34
	ηλεκτρισιμένα νὰ εἶναι	1		ήμεραις (δοτ.)	1
	ηλεκτρισιμένων (ουδ. αιτ.)	1		ήμεραις (ογμ.)	9
ηλεκτριισμόν	2			ήμεραν	93
ηλεκτριστόν	2			ήμερας (αιτ.)	57
	ηλεκτριστά (ουδ. αιτ.)	1		ήμερας (γγκ.)	10
	ηλεκτριστόν (ουδ.)	1		ήμερων	13
ηλεκτρόμετρον	1			μέρα	1
ἤλεκτρον	2			μέραις (αιτ.)	1
	ἤλεκτρον	1	ήμεραν, καθ' (φρ.)		
	ἤλέκτρου	1		ήμεραν, καθ'	3
ηλεκτρότητα (αιτ.)	1			ήμεραν, κάθε	2
ηλεκτροῶδεις (θηλ.)	1			μέρα, κάθε	1
ἡλιακήν	4		ήμεραν καὶ νύκτα (φρ.)		
	ἡλιακήν	2		ήμεραν καὶ νύκτα	2
	ἡλιακόν (ουδ.)	2		μέρα καὶ νύκτα	1
Ἡλίαν, προφήτην	1		ήμερα νύκτα (φρ.)		
Ἡλιεῖς	6			ήμερα νύκτα	2
	Ἡλιεῖς	3		μέρα νύκτα	1
	Ἡλιέων	3	ήμεραν παρ' ἡμέραν (φρ.)		1
ἡλικία	46		ήμερα τὴν ἡμέραν (φρ.)		1
	ἡλικία (αιτ.)	1	ήμεραν, νύκτα καὶ (φρ.)		1
	ἡλικία (δοτ.)	1	μέρα, ὄλη (φρ.)		3
	ἡλικία (ογμ.)	3	μέρα τῇ ἡμέρα (φρ.)		1
	ἡλικίαν	23	ήμερεύω#	1	
	ἡλικίας (γγκ.)	18		ήμερευσαν	1
ἥλιος	226		ήμερινά (επιθ.)	1	
	ἥλιοι	5	ἡμερον	1	
	ἥλιον	93		ἡμερον (αρσ.)	1
	ἥλιος	78		ἡμέρου (ουδ. γγκ.)	1
	ἡλίου	50	ήμερόνυκτα	1	
Ἡλις	17		ήμερότητα	3	
	Ἡλιδα	4	ήμερώνω#	4	
	Ἡλιδος	9		ήμερώθησαν	1
	Ἡλιν	3		ήμερώνη νὰ	1
	Ἡλις	1		ήμερώση νὰ	1
ἡμαγμένης	1			ήμερώσης νὰ	1
ἡμαρ	1		ἡμετέραν	1	
ἡμέρα	272		ἡμίεφθα	1	
	ἡμέρα (αιτ.)	5	ἡμιθανής	9	

ήμιθανή (θηλ.)	5	ήμπορῆς ἄν	2
ήμιθανή (ουδ. αιτ.)	1	ήμπορῆς νὰ	1
ήμιθανής (αρσ.)	3	ήμπορῆτε νὰ	1
ήμικύκλιον	1	ήμποροῦμεν	29
ήμιμέταλλα	1	ήμποροῦμεν ἤθελεν	1
ήμισείας, ἐξ (φρ.)	1	ήμποροῦν	46
ήμισυ	3	ήμποροῦν διὰ νὰ	1
		ήμποροῦν ἤθελεν	1
	ήμιση	ήμποροῦν νὰ	3
	ήμισυ	ήμποροῦσα	24
ήμισυ (ουσιαστικ.)	12	ήμποροῦσα ἄν	2
	ήμισυ, το	ήμποροῦσαμε	1
ήμισφαίριον	9	ήμποροῦσαμεν	2
	ήμισφαίρια	ήμποροῦσαν	17
	ήμισφαίριον	ήμποροῦσαν νὰ	1
	ήμισφαιρίου	ήμποροῦσατε	2
ήμποροῦντες	3	ήμποροῦσε	58
ήμπορῶ	574	ήμποροῦσεν	4
	ήμπορεῖ	ήμποροῦσεν ἄν	1
	ήμπορεῖς	ήμπορούσετε	1
	ήμπορεῖτε	ήμπορούσετε νὰ	1
	ήμπόρεσα	ήμποροῦσι	9
	ήμπόρεσα ἄν καὶ	ήμπορῶ	94
	ήμπόρεσαμεν ἄν	ήμπορῶ ἄν	1
	ήμπόρεσαν	ήμπορῶ νὰ	1
	ήμπόρεσε	ήμπορῶσι νὰ	1
	ήμπόρεσε νὰ	μπορεῖ	3
	ήμπορέσει θέλει	μπορεῖτε	1
	ήμπορέσει θέλομεν	μπορῆθὲ νὰ	1
	ήμπορέσει θέλω	μποροῦν	2
	ήμπόρεσεν	μποροῦσα	3
	ήμπόρεσες	μπορῶ	6
	ήμπορέσετε ἄν	ήμπορῶντας	6
	ήμπορέσετε θέλει	ήνωμένα	1
	ήμπορέση ἄν	Ἡπειρος	12
	ήμπορέση ὁποῦ	Ἡπειρον	4
	ήμπορέση ὅπως	Ἡπειρος	2
	ήμπορέσουν ἄν	Ἡπείρου	6
	ήμπορέσω	Ἡπειρῶται	2
	ήμπορέσω θὲ νὰ	Ἡπειρῶται	1
	ήμπορέσωμεν νὰ	Ἡπειρώτας	1
	ήμπορέσωμεν ὅ,τι	ήπλωμένην	2
	ήμπορῆ ἄν	ήπλωμένας	1
	ήμπορῆ νὰ		

	ήπλωμένην	1		ήσυχος	2
Ἡρας	1			ήσυχος (θηλ. ονμ.)	1
Ἡρας, ναὸν τῆς	4		ήσύχου (αρσ.)		1
	Ἡρας, ναὸν τῆς	2		ήσύχου (θηλ.)	1
	Ἡρας, ναοῦ τῆς	2	ήσυχα (επίρ.)	2	
Ἡρας, ὁ ναὸς τοῦ Διὸς καὶ τῆς	1		ήσυχάζω#	22	
Ἡρακλείδης	3			ήσυχάζει	2
	Ἡρακλείδης	1		ήσύχαζεν	1
	Ἡρακλείδων	2		ήσύχασαν	1
Ἡρακλέους, Στύλους τοῦ	1			ήσύχασε	4
Ἡρακλῆς	16			ήσύχασε (προστ.)	2
	Ἡρακλέους	10		ήσυχάσετε (προστ.)	4
	Ἡρακλῆ	2		ήσυχάση ἤθελες	1
	Ἡρακλῆς	4		ήσυχάση νὰ	1
ήρεμίαν, εἶμαι εἰς#	1			ήσυχάσης θὰ	1
	ήρεμίαν, εἶναι εἰς	1		ήσυχάσης νὰ	1
ήρεμῶ#	2			ήσυσουν νὰ	1
	ήρεμῆ νὰ	1		ήσυχάσω	1
	ήρεμοῦν	1		ήσυχάσω διὰ νὰ	1
ήρπαγμένα	1			ήσυχάσω νὰ	1
ήρως	11		ήσυχία	36	
	ήρωα	1		ήσυχία	3
	ήρωες	1		ήσυχίαν	18
	ήρώισσαν	1		ήσυχίας (γνκ.)	9
	ήρωος	2	<i>ήσυχία, ἐν (φρ.)</i>	2	
	ήρως	2	<i>ήσυχίαν, ἀφίνω εἰς #</i>		
	ήρώων	4		ήσυχίαν, ἄφησαν εἰς	1
ήρωϊκόν	4			ήσυχίαν, ἄφινεν εἰς	1
	ήρωικά	1	<i>ήσυχίαν, εἶμαι εἰς #</i>		
	ήρωϊκόν (ουδ.)	1		ήσυχίαν, εἶναι εἰς	2
	ήρωϊκοῦς	1	ήσύχως	5	
	ήρωϊκῶν (αρσ.)	1	ήσυχώτερον	2	
Ἡσίοδον	2			ήσυχώτερον (αρσ.)	1
	Ἡσίοδον	1		ήσυχώτερον (ουδ. ονμ.)	1
	Ἡσιόδου	1	ήτοι	7	
ήσυχος	20		ήτταν	3	
	ήσυχα (αιτ.)	1		ήτταν	2
	ήσυχη	3		ήττας (γνκ.)	1
	ήσυχην	2	ήττον (επίρ.)	4	
	ήσυχης	1		ήττον	3
ήσυχον (αρσ.)		1	<i>ήττον, κατά το μάλλον και</i>	<i>1</i>	
	ήσυχον (ουδ.)	7	<i>(φρ.)</i>		
			ήφανισμένην	1	

ἦχος	21			ἦχῳ	1
		ἦχου	1	ἦχων	1
		ἦχον	6	ἦχώ	7
		ἦχος	8	ἦχώ	6
		ἦχου	2	ἦχώ (αιτ.)	1
		ἦχους	2	ἦχώδη (ουδ. αιτ.)	1
Θ' (αριθμ.)	4			θα κάμω	1
θα	65			θα κάμωμεν	1
		θα ἀναγγεῖλη	1	θα κάμω σε σύζυγον	1
		θα ἀξιώσῃ	1	θα κατορθώσῃς	1
		θα ἀφήσω	1	θα κερδήσῃς με	1
		θα γενῆ	1	θα κινήσῃς	1
		θα γένη	1	θα κλαίουν	1
		θα γένουν	1	θα λάβῃ	2
		θα γίνῃ	1	θα μείνῃ	1
		θα γίνω	1	θα μεταμεληθῆτε	1
		θα γνωρίσῃ	1	θα μισῆσαι	1
		θα γνωρίσῃς	1	θα νομίσουν	1
		θα δεχθῆς	1	θα πασχίσω	1
		θα διηγοῦμαι	1	θα πεθάνῃ	1
		θα διῶ	1	θα περάσῃ	1
		θα δοκιμάζῃ	1	θα πληροφορηθῶ	1
		θα δώσῃ	1	θα πλησιάσω	1
		θα δώσῃς δίκαιον	1	θα προλάβῃς	1
		θα δώσῃ υπόνοιαν	1	θα σηκωθῆτε ὅταν	1
		θα εἰπῆς	3	θα στερηθῶ	1
		θα εἰπῶ	1	θα στέρξουν	1
		θα εἶσαι	1	θα συντύχῃς	1
		θα ἐλθῶ	1	θα τρομάζω	1
		θα ἐμβάσω	1	θα φανῆ	1
		θα ἐντραπῶσιν	1	θα φθάσῃ	1
		θα ἐπιστρέψω τοὺς τὸν	1	θα φωνάζει	1
		θα εὐρεθῆ	1	θα χαρῆ	1
		θα εὕρη	1	θα χωρισθῆς	1
		θα εὕρης	1	θάλαμος	3
		θα εὕρητε	1	θάλαμος	1
		θα ἠσυχάσῃς	1	θαλάμου	1
		θα θαυμάσετε	1	θαλάμων	1
		θα ἰδῆ	1	θάλασσα	89
		θα ἰσχύσῃς	1	θάλασσα	13
		θα κάμῃς	1	θάλασσα Σαρωνική	1
		θα κάμνετε κλαυθμόν	1	θάλασσαις (ονμ.)	1

	θάλασσαν	30	θανάσιμος (θηλ.)	1
	θάλασσαν της Κρίσας	1	θανασίμους (θηλ.)	1
	θάλασσαν Μαύρην	1	θανατηφόρος	16
	θάλασσαν Μεσόγειον	2	θανατηφόρα (ουδ. αιτ.)	1
	θαλάσσας	2	θανατηφόρον (αρσ.)	1
	θαλάσση	1	θανατηφόρον (θηλ.)	5
	θαλάσσης	29	θανατηφόρον (ουδ. αιτ.)	3
	θαλάσσης Άσπρης	4	θανατηφόρος	1
	θαλάσσης διὰ (φρ.)	1	θανατηφόρος (θηλ.)	4
	θαλάσσης Ερυθρᾶς	1	θανατηφόρους (αρσ.)	1
	θαλάσσης μάτι	2	θανατηφόρος	1
	θαλασσῶν	4	θανατικόν (ουδ. ονμ. ουσι-	1
	θαλάττη	1	αστκπ.)	
θαλασσίου		8	θάνατος	91
	θαλάσσια (ουδ. αιτ.)	1	θάνατε	2
	θαλάσσια (ουδ. ονμ.)	1	θάνατον	50
	θαλασσίου (θηλ.)	3	θάνατον δίδει	1
	θαλασσίων (ουδ.)	2	θάνατον δίδεις	1
	θαλασσίων (ουδ. ουσιαστκπ.)	1	θάνατος	19
θαλασσινά (ουδ. κλητ.)		1	θάνατος (κλητ.)	1
θαλάσσιος λαγῶς		1	θανάτου	16
Θάλεια [μούσα]		1	θανάτους	1
θάλπω #		4	θανατώνω	19
	θάλπει	1	ἐθανατώθη	1
	θάλπουν	1	ἐθανάτωσαν	1
	θάλψη νᾶ	2	ἐθανάτωσε (ἐθανάτωσεν 1)	3
θάλψιν		1	ἐθανάτωσεν με τὸ νᾶ	1
Θάλφ (δοτ.)		1	θανατωθῆ νᾶ	1
θάμβος		2	θανατωθῶ νᾶ	1
	θάμβος (ονμ.)	1	θανατώνει	4
	θάμβους	1	θανατώνη νᾶ	1
θαμβώνει		1	θανατώνουν ἄς	1
θαμιζόμενον (ονμ.)		1	θανατώνω	1
θαμμένους		4	θανατώσετε νᾶ	1
	θαμμένα (αιτ.)	1	θανατώση νᾶ	2
	θαμμένα (ονμ.)	1	θανατώσουν νᾶ	1
	θαμμένα ἦτον	1	θανῆς (γνκ.)	2
	θαμμένους	1	θανοῦσα	1
θαμπώνουν νᾶ		1	θάπτω #	11
Θάμυρις		1	ἐθάπτοντο	1
θανάσιμος		4	θάπτουν	3
	θανάσιμα (αιτ.)	1	θάπτουσιν	1
	θανάσιμη	1	θαφθοῦν ὅταν	1

	θάψετε νὰ	1		ἐθαυμάζομεν	1
	θάψης νὰ	1		ἐθαύμαζον (πληθ.)	1
	θάψουν νὰ	1		ἐθαύμασα	1
	θάψω νὰ	1		ἐθαυμάσαμεν	1
	θάψωσι νὰ	1		θαυμάζειν	1
θαῤῥετὰ (επίρρ.)		2		θαυμάζω	4
θαῤῥετός		1		θαυμάσετε θὰ	1
θαῤῥός		11		θαυμάση εἴχετε	1
	θαῤῥός (αιτ.)	2		θαυμάση ἠθέλαμεν	1
	θαῤῥός (οημ.)	2		θαυμάσης νὰ	1
<i>θαῤῥός δίδω #</i>				θαυμάσω νὰ	1
	θαῤῥός δίδει	1	θαυμάζοντας	2	
	θαῤῥός δίδετε	1	Θαυμακινοί	1	
	θαῤῥός δώσετε νὰ	1	Θαυμακούς	1	
	θαῤῥός δώσουν νὰ	1	θαυμάσιος	9	
	θαῤῥός ἔδιδαν	1	θαυμάσια (ουδ. οημ.)	2	
<i>θαῤῥός λαμβάνωντας</i>		1	θαυμασίαν	1	
<i>θάρσους</i>		1	θαυμασίας (γνκ.)	3	
θαῤῥῶ		22	θαυμάσιος (θηλ.)	1	
	ἐθαρροῦσε	1	θαυμασίον (θηλ.)	1	
	ἐθαρροῦσες	1	θαυμασίον (ουδ.)	1	
	θαῤῥεῖ	1	θαυμασίως	3	
	θαῤῥεῖς	4	θαυμασμός	12	
	θαῤῥεῖτε	2	θαυμασμόν	9	
	θαῤῥῆ νὰ	1	θαυμασμός	1	
	θαῤῥῆς ἄν	1	θαυμασμοῦ	2	
	θαῤῥῆς μὴ	2	θαυμαστόν	7	
	θαῤῥῆτε ἄν	1	θαυμαστήν	1	
	θαῤῥῆτε μὴ	2	θαυμαστόν (ουδ. οημ.)	3	
	θαῤῥῆτε νὰ	1	θαυμαστόν (αρσ.)	1	
	θαῤῥοῦν	1	θαυμαστοῦ (ουδ.)	1	
	θαῤῥοῦσα	1	θαυμαστούς	1	
	θαῤῥῶ	3	θέα	11	
θαῤῥῶντας		1	θέα	3	
Θάσον		2	θέαν	7	
	Θάσον	1	θέας (γνκ.)	1	
	Θάσου	1	Θεαγένης	4	
θαῦμα		4	Θεαγένης	1	
	θαῦμα (αιτ.)	1	Θεαγένους	3	
	θαῦμα (οημ.)	3	θέαμα	16	
θαυμάζοντες		1	θέαμα (αιτ.)	3	
θαυμάζω		15	θέαμα (οημ.)	3	
	ἐθαύμαζε	1	θέαματα (αιτ.)	5	

	θεάματος	1	θέλητροά (οnm.)	7
	θεαμάτων	4	θέλητροον (αιτ.)	1
Θεαρίδη (γνκ.)	1		θέλω #	5
θεαταί	18		θέλγει	3
	θεαταί	5	θέλγεις	1
	θεατάς	1	θέλξη νά	1
	θεατῶν	12	θέλημα	14
θεατρίζω #	5		θέλημα (αιτ.)	6
	θεατρίζεται νά	1	θέλημα χωρίς το (φρ.)	4
	θεατρίσετε μή	1	θελήματα (αιτ.)	3
	θεατρίση ἄν	1	θελήματα (οnm.)	1
	θεατρίση νά	1	θέλησις	18
	θεατρισηθῆ θε νά	1	θέλησαις (αιτ.)	1
θέατρον	12		θελήσεις (αιτ.)	1
	θέατρον (αιτ.)	7	θελήσεως	3
	θέατρον (οnm.)	4	θέλησιν	6
	θέατρου	1	θέλησιν κατὰ τὴν (φρ.)	5
θειάφι	9		θέλησις	2
	θειάφι	8	θελκτικόν	6
	θειαφίου	1	θελκτικά (αιτ.)	1
θεϊκή	1		θελκτικός	1
θεῖον (επιθ.)	10		θελκτικοί	1
<i>Θεία Πρόνοια</i>		1	θελκτικόν (ουδ. αιτ.)	3
	θειάν	2	θέλξιν	1
<i>Θείαν Γραφήν</i>		1	θέλοντες	6
	θείας (γνκ.)	1	θέλοντες	4
	θείας (πληθ.)	1	θέλοντες (οι) (ουσιαστικ.)	2
	θεῖοι	1	θέλω	257
	θεῖον (αρσ.)	1	ἤθελα (ἤθελα ὅτι νά 1)	21
	θεῖον (ουδ. οnm.)	1	ἠθέλαμεν	1
<i>θεῖον (ουδ. οnm.) (ουσιαστικ.)</i>		1	ἤθελαν	2
θεῖος (ουσ.)	5		ἤθελαν ἄν	1
	θεῖε	1	ἤθελε (ἤθελεν 2)	30
	θεῖος	1	ἤθελε ὅταν	1
	θείου	3	ἤθελες	1
θεΐτζαν	1		ἠθέλησα	7
θειώδεις	6		ἠθέλησαν	4
	θειώδεις (θηλ. αιτ.)	1	ἠθέλησε (ἠθέλησεν 1)	22
	θειώδη (ουδ. αιτ.)	1	ἠθέλησες	2
	θειώδη (ουδ. οnm.)	1	ἤθελον (πληθ.)	2
	θειωδῶν (θηλ.)	3	θέλει	29
θέλητρον	27		θέλεις	12
	θέλητροα (αιτ.)	19	θέλετε	11

θέλετε ἄν	2	ἤθελα ἀπατήση	1
θέλετε ὅ,τι	1	ἤθελα ἀποφύγη	1
θέλετε χωρὶς νὰ (φρ.)	1	ἤθελα ἀρογήση ἄν	1
θέλετε τί τὰ (φρ.)	1	ἤθελα ἀφιερῶση	1
θέλη ἄν	3	ἤθελα βαστάξη	1
θέλη νὰ	2	ἤθελα βαστάση ἄν	1
θέλη ὅ,τι	3	ἤθελα βεβαιῶση	1
θέλη ὅ,τι καὶ ἄν	1	ἤθελα γνωρίζη	1
θέλη ὅ,τι λογῆς	1	ἤθελα εἰπῆ ὅταν	1
θέλη ὅ,τι λογῆς καὶ ἄν	1	ἤθελα ἐκπλαγῆ	1
θέλη ὅποιαν	1	ἤθελα ἐλπῖση	1
θέλη ὅπου	1	ἤθελα ἔχη	1
θέλη ὅπως	2	ἤθελα ζητήση	1
θέλη ὅσα καὶ ἄν	1	ἤθελα κακομεταχειρισθῆ	1
θέλη ὅταν	3	ἤθελα κάμη	1
θέλη χωρὶς νὰ (χωρὶς νὰ τὸ 1) (φρ.)	2	ἤθελα λάβη	1
θέλης ἄν	1	ἤθελα μαλώση	1
θέλης ὅ,τι	1	ἤθελα νομιζῆ	3
θέλης ὅ,τι καὶ ἄν	1	ἤθελα ξεμακρύνη	1
θέλης χωρὶς νὰ τὸ (φρ.)	1	ἤθελα παραβλέψη	1
θέλησα	2	ἤθελα παρακαλέση	1
θέλησε	2	ἤθελα πέση	1
θειλήση ἴσως	1	ἤθελα πλουτίση	1
θειλήση νὰ	1	ἤθελα συντύχη	1
θειλήσης ἄν	2	ἤθελα φανῆ	1
θειλήσω ἄν	1	ἤθελα χαρῆ	1
θειλήσω νὰ	1	ἠθέλαμεν (7) γλιτώση	1
θειλήσω ὅ,τι καὶ ἄν	1	ἠθέλαμεν διακρίνη	1
θειλήσωσι νὰ μὴ	1	ἠθέλαμεν ἔχη	1
θέλομεν	2	ἠθέλαμεν ζήση	1
θέλομεν ὅτι νὰ	1	ἠθέλαμεν θεωρῆ	1
θέλουν	8	ἠθέλαμεν συμπεράνη ἄν	1
θέλουν ἄν	1	ἠθέλαμεν φοβηθῆ	1
θέλουν ὅ,τι κι ἄν	1	ἠθελαν (19) αἰσθανθῆ	1
θέλουν ὅποιον καὶ ἄν	1	ἠθελαν γενῆ	1
θέλουν χωρὶς νὰ (φρ.)	1	ἠθελαν γνωρίση	1
θέλουσι (θέλουσιν 1)	3	ἠθελαν εἰπῆ	2
θέλουσιν ὅτι	1	ἠθελαν ἔχη	2
θέλω	48	ἠθελαν ζητήση	2
θέλω χωρὶς να (φρ.)	2	ἠθελαν ἦσθαι	1
θέλω (βοηθητ.)	526	ἠθελαν κάμη	2
ἤθελα (30) ἀγαπήση	2	ἠθελαν ξεπαγιάση	1
		ἠθελαν πέμπη	1

ἤθελαν περάση ἄν	1	ἤθελε κατασταίνη	1
ἤθελαν ρίπτῃ	1	ἤθελε καταστήσῃ	1
ἤθελαν συγχωρήσῃ	1	ἤθελε κατοικοῦν	1
ἤθελαν συμπονέσῃ	1	ἤθελε κινδυνεύσω	1
ἤθελαν τελειώσῃ	1	ἤθελε κινδυνεύωμεν	1
ἤθελε (115) ἀγαπήσῃ	2	ἤθελε κινῆται	1
ἤθελε ἀδυνατίσωσιν	1	ἤθελε κλαίουν	1
ἤθελε ἀνάψῃ	1	ἤθελε κλίνη	1
ἤθελε ἀπαλύνη	1	ἤθελε κρατήσῃ ἄν	1
ἤθελε βάλῃ	1	ἤθελε κυνηγῶ	1
ἤθελε βάλουν	1	ἤθελε λάβῃ	1
ἤθελε βαστάξῃ	2	ἤθελε λάβουν	1
ἤθελε βαστήξῃ	1	ἤθελε μεγαλώσω	1
ἤθελε βιασθῶσι	1	ἤθελε νοήσῃ ὅταν	1
ἤθελε γένη	2	ἤθελε νοστιμευθῆ	1
ἤθελε γένουν	1	ἤθελε ξεκουνηθῆ	1
ἤθελε γένωσιν	1	ἤθελε ξεκουνηθῆ ἄν	1
ἤθελε γίνῃ	1	ἤθελε ξεχωρίζεται	1
ἤθελε γνωρίσῃ	1	ἤθελε παρακινήσῃ	1
ἤθελε δέσῃς	1	ἤθελε παρατηροῦν	1
ἤθελε δεχθῆ	1	ἤθελε πάρῃ ἄν	1
ἤθελε διαιωμισθῆ	1	ἤθελε πασχίσῃ	1
ἤθελε διαπεράσῃς	1	ἤθελε πέσῃ	1
ἤθελε διεγείρῃ	1	ἤθελε πετάξῃ	1
ἤθελε διπλωθῆ	1	ἤθελε πηγαίνῃ ἄν	1
ἤθελε δοκιμάσῃ	1	ἤθελε πιστεύουν	1
ἤθελε δώσῃ	4	ἤθελε πιστεύσουν	1
ἤθελε δώσῃ ὅταν	1	ἤθελε πλησιάσῃ ὅταν	1
ἤθελε δώσῃ θάρροσ	1	ἤθελε πνίγῃ	1
ἤθελε δώσουν εἰδησιν	1	ἤθελε προξενήσῃ	3
ἤθελε ἐκτελέσουν	1	ἤθελε ρίψῃ ὅταν	1
ἤθελε ἐμποδίσῃ	1	ἤθελε στείλῃ	1
ἤθελε ἐνδυναμώσῃ	1	ἤθελε στέρξῃ	1
ἤθελε ἔχῃ	1	ἤθελε συμβουλεύσῃ	1
ἤθελε ζεσταθῆ ὅταν	1	ἤθελε συμπάσχῃ	1
ἤθελε ζεστάνῃ	1	ἤθελε συναθλήσῃ	1
ἤθελε ζητήσῃ	1	ἤθελε σφετερισθῶσι	1
ἤθελε κακοφανῆ	1	ἤθελε σώσῃ	1
ἤθελε κάμῃ	5	ἤθελε τιμωρήσῃ	1
ἤθελε κάμουν	2	ἤθελε τολμήσῃ	2
ἤθελε κάμωσι	1	ἤθελε τολμήσω	1
ἤθελε καταβιασθῆ	1	ἤθελε τραβίξῃ	1
ἤθελε καταντήσῃ	1	ἤθελε τραβοῦν	1

ἤθελε τραβούνται	1	ἤθελεν εὐρεθῆ ὅταν	1
ἤθελε τρίψη ὅταν	1	ἤθελεν εὐρη	1
ἤθελε τρομάζουν	1	ἤθελεν ἐφεύρη	1
ἤθελε ὑπανδρεύση	1	ἤθελεν ἔχη	1
ἤθελε ὑπογράψουν	1	ἤθελεν ἔχουν ὅταν	1
ἤθελε φαίνονται	1	ἤθελεν ἔχωμεν	1
ἤθελε φανῆ	3	ἤθελεν ἠμποροῦμεν	1
ἤθελε φανῆ ὅταν	1	ἤθελεν ἠμποροῦν	1
ἤθελε φέρη	2	ἤθελεν ἦτον	2
ἤθελε φέρη ἂν	1	ἤθελεν ἰδῆ	1
ἤθελε φθάση	4	ἤθελεν ἰσχύση	1
ἤθελε χαρῆ	2	ἤθελεν κρίνει	1
ἤθελε χύση	1	ἤθελεν ὑποταχθῶσι	1
ἤθελεν (66) ἀγαπήση	1	ἤθελες (7) ἀφήση ἂν	1
ἤθελεν αἰσθανθῶ	2	ἤθελες βλέπη	1
ἤθελεν αἰσθάνονται	1	ἤθελες εἰπῆ	1
ἤθελεν ἀκολουθήση ἂν	1	ἤθελες ἠσυχάση	1
ἤθελεν ἀκούση	1	ἤθελες ἰξεύρη	1
ἤθελεν ἀναγκασθῶσι	2	ἤθελες περιτρυνγυρίση ὅταν	1
ἤθελεν ἀναφέρη	1	ἤθελες προξενήση	1
ἤθελεν ἀποσπάση	1	ἠθέλετε (7) ἀγαπήση	2
ἤθελεν ἀποτελεῖται (ἀπο- τελεῖται 1)	2	ἠθέλετε ἀλλάξη	1
ἤθελεν ἀποφασίσση	1	ἠθέλετε κλίνη	1
ἤθελεν ἀποφασίσω	1	ἠθέλετε λυπηθῆ	1
ἤθελεν ἀρπάσει	1	ἠθέλετε ξεστομίση	1
ἤθελεν ἀρπάσωσι	1	ἠθέλετε φανερώση	1
ἤθελεν ἀυξήση	1	ἤθελον (9) ἀναγκάζη	1
ἤθελεν ἀφήση	1	ἤθελον εἰπῆ	2
ἤθελεν δυσαρεστηθῆ ἂν	1	ἤθελον ἔμβη	1
ἤθελεν ἐγγίζουν	1	ἤθελον ἐρημώση	1
ἤθελεν ἐγγίξη ὅταν	1	ἤθελον ἔχη	1
ἤθελεν εἰδοποιήσει	1	ἤθελον καταδικασθῆ	1
ἤθελεν εἶμαι	2	ἤθελον μετακομίση	1
ἤθελεν εἶναι	17	ἤθελον συντρίψη	1
ἤθελεν εἰπῆ	2	θέλει (101) αἰσθανθῆς	1
ἤθελεν εἰπῶ	1	θέλει ἀποσιωπήσω	1
ἤθελεν εἶσαι	1	θέλει ἀργήσει	2
ἤθελεν εἶσθε	1	θέλει ἀρχίσουσιν	1
ἤθελεν εἶσται	2	θέλει βάλει	1
ἤθελεν ἔλθη	2	θέλει βεβαιώσει	1
ἤθελεν ἐμποδίζη	1	θέλει βλέπει	1
ἤθελεν ἐξαχθῆ	1	θέλει βοηθήσει	1
		θέλει βρέξει	1

θέλει γένη	3	θέλει παραιτήσω	1
θέλει γίνη	3	θέλει παρακινήσει εις γέλωτα	1
θέλει γνωρίσει	1	θέλει παύσει	2
θέλει δέχομαι	1	θέλει περάσει	1
θέλει δημοσιευθῆ	1	θέλει πολεμήσει	1
θέλει δυνηθοῦν	1	θέλει προκύψει	1
θέλει εἰδοποιηθῆ	1	θέλει προξενήσει (θ. προξενήση 1)	3
θέλει εἶμαι	1	θέλει προσπαθήσει	1
θέλει εἶναι	9	θέλει σεμνύνομαι	1
θέλει εἶπῆ	4	θέλει συγκατανεύσει	1
θέλει ἐκθειάζεται	1	θέλει συνέβη	1
θέλει ἔλθῃ	1	θέλει τραβίξει	1
θέλει ἐνώσει	1	θέλει ὑγρανθῆ	1
θέλει ἐξαλειφθῆ	1	θέλει ὑπεραίρωμαι	1
θέλει ἐπιμείνω	1	θέλει ὑποχρεώσει	1
θέλει εὕρῃ (θέλει εὕρῃ 1)	2	θέλει φανῆ	5
θέλει εὐχαριστήσῃ	1	θέλει φανερώσει	1
θέλει ἐφελκύσει	1	θέλει φερόθῃ	1
θέλει ἔχομεν	1	θέλει φημίσει	1
θέλει εὐρίσκονται	1	θέλει φοβίσει	1
θέλει ἠμπορέσει	1	θέλει φρενιτεύσει	1
θέλει ἠμπορέσετε	1	θέλει χάσει	1
θέλει θριαμβεύσῃ	1	θέλει χρησιμεύσει	2
θέλει ἰδῆ	1	θέλεις (18) ἀγαπήσει	1
θέλει καίονται	1	θέλεις ἀκούσει	3
θέλει κακοφανῆ	1	θέλεις ἀποκτήσει	1
θέλει κάμη	2	θέλεις ἀπορήσει	1
θέλει κάμουν	1	θέλεις βεβαιώσει	1
θέλει κινδυνεύσει	1	θέλεις ἔλθῃ	1
θέλει λείψει	1	θέλεις εὕρῃ	3
θέλει μάθῃ	1	θέλεις ἰδῆ	1
θέλει μεμφθῆ	1	θέλεις κάμη	1
θέλει μετακομίσει	1	θέλεις λυπηθῆ	1
θέλει μεταμορφώνεται	1	θέλεις μάθῃ	1
θέλει ξαναέλθῃ	1	θέλεις συγχωρήσει	1
θέλει ξεπαγιάζουν	1	θέλεις τελειώσει	1
θέλει ὀμιλήσομεν	1	θέλεις χάσει	1
θέλει ὀδηγήσει	1	θέλετε (19) ἀποκτήσει	1
θέλει ὀμιλήσω	1	θέλετε βεβαιωθῆ	1
θέλει ὀμολογήσει	1	θέλετε γνωρίσει	1
θέλει ὀνομασθῆ	1	θέλετε δακρῦσει	1
θέλει ὀνομασθῶ	1	θέλετε εἶπῆ	1
θέλει περιπέσει	1		

θέλετε έπαινεθῆ	1	θέλουσιν έξαρκέσει	1
θέλετε έπιτύχει	1	θέλουσι τελειώσει	1
θέλετε εύσπλαγχνισθῆ	1	θέλω (91) άγαπαῶ	2
θέλετε ζήσει	1	θέλω άγαπήσει	2
θέλετε ίδῆ	3	θέλω άκολουθήσει	2
θέλετε καταλάβη	1	θέλω άληθεύσει	1
θέλετε καταπαίσει	1	θέλω άναλάβη	1
θέλετε κρίνει (θ. κρίνη 1)	2	θέλω άναχωρήσει	1
θέλετε μάθη	1	θέλω άποδείξει	1
θέλετε ξεχωρισθῆ	1	θέλω άποκτήσει	2
θέλετε πληροφορηθῆ	1	θέλω άφιερώσει	1
θέλωμεν (20) άποδείξει	1	θέλω βαδίσει	1
θέλωμεν διαβαίνη	1	θέλω βάλει τα δυνατά μου	1
θέλωμεν είπή	2	θέλω γένη	1
θέλωμεν έπαναλάβη	1	θέλω δείξει	2
θέλωμεν εύρη	2	θέλω διηγηθῆ	1
θέλωμεν ζητήσει	1	θέλω δυνηθῆ	1
θέλωμεν ήμπορέσει	1	θέλω δώσει	3
θέλωμεν καταθέσει	1	θέλω έγχειρίσει	1
θέλωμεν καταπαίσει	1	θέλω είμαι	1
θέλωμεν ξαναμιλήσει	1	θέλω είπή	2
θέλωμεν πάρη	1	θέλω έκθέσει	1
θέλωμεν περάσει	1	θέλω έλπίζει	1
θέλωμεν πορθήσει	1	θέλω έμβη	1
θέλωμεν παρατηρήσει	1	θέλω ένασχοληθῆ	1
θέλωμεν στρατεύσει	1	θέλω εξομολογηθεῖ	1
θέλωμεν συμφωνήσει	1	θέλω εύγάλει	1
θέλωμεν ύπάγη	1	θέλω εύγη	1
θέλωμεν ύποθέσει	1	θέλω εύρει	1
θέλουν (13) άνταμωθῆ	1	θέλω έχει (θέλω έχη)	2
θέλουν έπιπλήξει	1	θέλω ζήσει	1
θέλουν εύρεθῆ	1	θέλω ζητήσει	1
θέλουν εύχαριστεῖ	1	θέλω ήμπορέσει	1
θέλουν κάμη	1	θέλω ίσχύσει	1
θέλουν κατηγορήσει	1	θέλω κάμη	2
θέλουν μεμφθῆ	1	θέλω καταλάβη	1
θέλουν μετανοήσει	1	θέλω κεντήσει	1
θέλουν σταθῆ	1	θέλω κινήσει	3
θέλουν συγχωρήσει	2	θέλω κοινολογήσει	1
θέλουν τραβιχθῆ	1	θέλω κορύψει	1
θέλουν σφάξει	1	θέλω κυβερνηθῆ	1
θέλουσιν (4) άκολουθηθῆ	1	θέλω λάβη	1
θέλουσιν άναχθῆ	1	θέλω λατρεύει	2

θέλω μεταβληθῆ	1		θεμελιώσωσι νὰ	1
θέλω μεταχειρισθῆ	2	θεμελίωσιν	1	
θέλω νομίζει	2	θεμελιωτής	1	
θέλω ξαναϊδῆ	1	θεμένον	9	
θέλω ξανακάμη	1		θεμένα	2
θέλω ξαναμιλήσει	1		θεμέναι	3
θέλω ξαναπάρη	1		θεμένη	1
θέλω ὀμιλήσει	1		θεμένον (αρσ.)	1
θέλω παρακαλέσει	2		θεμένον (ουδ.)	1
θέλω παρακινήσει	1		θεμένων (θηλ.)	1
θέλω πασχίσει	6	Θέμις	5	
θέλω περιγράψει	1		Θέμιδα	1
θέλω πληροφορηθῆ	1		Θέμις (κλητ.)	4
θέλω προσμείνη	1	Θεμιστοκλῆς	3	
θέλω προσπαθήσει	2		Θεμιστοκλῆ (αιτ.)	1
θέλω προσποιηθῆ	1		Θεμιστοκλῆς	2
θέλω προχωρέσει	1	θεμονιάζω #	1	
θέλω σαφηνίσει	1		θεμονιάζη νὰ	1
θέλω συνενεργήσει	1	θεμωνιασμένους	1	
θέλω συνομιλήσει	2	θὲ νὰ	173	
θέλω συντύχη	1		θὲ νὰ ἀγαπήσετε	1
θέλω τελειώσει	1		θὲ νὰ ἀκολουθήση	1
θέλω τραβίξει εἰς κρίσιν	1		θὲ νὰ ἀκούσω	3
θέλω ὑπανδρευθῆ	1		θὲ νὰ ἀνοίξουν	1
θέλω φερθῆ	1		θὲ νὰ ἀξιωθῶ	2
θέλω φροντίσει	2		θὲ νὰ ἀποθάνω	2
θέλωντας	11		θὲ νὰ ἀποκτήση	1
θεμέλιον	7		θὲ νὰ ἀποκτήσω	1
			θὲ νὰ ἀπολαύση	1
θεμέλια (αιτ.)	3		θὲ νὰ ἀπολαύσω	1
θεμέλιον (αιτ.)	2		θὲ νὰ ἀποχωρισθοῦν	1
θεμέλιον (ονμ.)	1		θὲ νὰ ἀποχωρισθῶμεν	1
θεμελίον	1		θὲ νὰ βάλωσιν εἰς προᾶξιν	1
θεμελιωμένος	9		θὲ νὰ βασιλεύση	1
θεμελιωμένα (αιτ.)	1		θὲ νὰ βλέπης	1
θεμελιωμέναι εἶναι	2		θὲ νὰ βλέπω	3
θεμελιωμέναις εἶναι	1		θὲ νὰ βρῆξη	3
θεμελιωμένη	1		θὲ νὰ γειτωνεύετε	1
θεμελιωμένη εἶναι	1		θὲ νὰ γελάσετε	1
θεμελιωμένη ἦτον	1		θὲ νὰ γένετε	1
θεμελιωμένος εἶναι	1		θὲ νὰ γένη	5
θεμελιωμένος ἦτον	1		θὲ νὰ γένης	2
θεμελιώνω #			θὲ νὰ γένω	5
θεμελιώνεται	2			

θὲ νὰ γευθῆτε	1	θὲ νὰ θυσιάσωσιν	1
θὲ νὰ γευθῶ	1	θὲ νὰ ἰατρευθῶ	1
θὲ νὰ γίνεται	1	θὲ νὰ καλοφαναῖ	1
θὲ νὰ γίνετε	1	θὲ νὰ κάμη	3
θὲ νὰ γίνῃ	2	θὲ νὰ κάμη ἀπόφασιν	1
θὲ νὰ γονατίσῃ	1	θὲ νὰ κάμης	1
θὲ νὰ γυρίσῃ	1	θὲ νὰ κάμω	2
θὲ νὰ δεῖξετε ὑπομονήν	1	θὲ νὰ καταντήσῃ	1
θὲ νὰ διηγῆθῶ	1	θὲ νὰ κλαύσουσιν	1
θὲ νὰ διοικήσωσιν	1	θὲ νὰ κοιτάζουσιν	1
θὲ νὰ δοκιμάσετε	1	θὲ νὰ κράζῃ	1
θὲ νὰ δοκιμάσω	1	θὲ νὰ λάβῃ	1
θὲ νὰ δώσετε	1	θὲ νὰ λάβουσιν	1
θὲ νὰ δώσῃ	1	θὲ νὰ λέγω	1
θὲ νὰ εἶμαι (θὲ νὰ ἴμαι 1)	2	θὲ νὰ λυπηθῆ	1
θὲ νὰ εἶναι (θὲ νὰ ἴναι 1)	10	θὲ νὰ μείνετε	1
θὲ νὰ εἰπῆ	5	θὲ νὰ μεμφθῆ	2
θὲ νὰ εἰπῆς	1	θὲ νὰ μεταχειρισθῆτε	1
θὲ νὰ εἰπῆτε	1	θὲ νὰ μορῶ	1
θὲ νὰ εἰποῦν	2	θὲ νὰ ξαναγεννηθοῦν	1
θὲ νὰ εἰπῶ	3	θὲ νὰ ξαναἰδῶ	2
θὲ νὰ εἰσακουσθῆ	1	θὲ νὰ ξανακούσω	1
θὲ νὰ εἶστε (θὲ νὰ ἴστε 1)	2	θὲ νὰ ὀδηγήσῃ	1
θὲ νὰ ἐκπληρώσωσιν	1	θὲ νὰ οἰκιοποιηθῆ	1
θὲ νὰ ἔλθῃ	2	θὲ νὰ παρακινήσετε	1
θὲ νὰ ἐξομολογηθῶ	1	θὲ νὰ πάρῃ	1
θὲ νὰ ἐπιστρέψω	1	θὲ νὰ παρηγορήσετε	1
θὲ νὰ ἐπιφέρουσιν	1	θὲ νὰ παρηγοροῦμαι	1
θὲ νὰ εὗρω	1	θὲ νὰ πάρῃς	1
θὲ νὰ εὗρω	1	θὲ νὰ περάσουσιν	1
θὲ νὰ εὗρωμεν	1	θὲ νὰ περιελάσουσιν	1
θὲ νὰ εὐσπλαχνισθῆ	1	θὲ νὰ πετῶ ἀπὸ τὴν χαράν μου	1
θὲ νὰ εὐχαριστηθῆ	1	θὲ νὰ πῆ αὐτό τί (φρ.)	1
θὲ νὰ ἔχῃς	3	θὲ νὰ πνέω	1
θὲ νὰ ζῆσῃ	1	θὲ νὰ πονῶ (μτβ.)	1
θὲ νὰ ζῆσω	6	θὲ νὰ προβάλω	1
θὲ νὰ ζῆσω ἄν	1	θὲ νὰ προξενήσῃ	1
θὲ νὰ ζῆσωμεν	1	θὲ νὰ προξενήσῃς	1
θὲ νὰ ζῆτε	1	θὲ νὰ προσκολληθῶ	1
θὲ νὰ ἠμπορέσω	1	θὲ νὰ ῥίξω λόγον περὶ	1
θὲ νὰ θεατρισθῆ	1	θὲ νὰ σκοτώσῃ	2
θὲ νὰ θυμώσουσιν	1	θὲ νὰ συμπάσχω	1
θὲ νὰ θυσιασθῆ	1	θὲ νὰ συμπονέσετε	1

θὲ νὰ συμπονέση	1		θεῶν	10
θὲ νὰ συχνάζω	1	θεότης	11	
θὲ νὰ τελειώση	1		θεότης	2
θὲ νὰ τύχη	1		θεότητα (αιτ.)	1
θὲ νὰ ὑπερχαρῆ	1		θεότητας (αιτ.)	2
θὲ νὰ φᾶν	1		θεότητες (ονμ.)	1
θὲ νὰ φανῆ	1		θεότητος	2
θὲ νὰ φέρῃ	2		θεοτήτων	3
θὲ νὰ φέρωμαι	1	θεουργία	2	
θὲ νὰ φοβοῦμαι	1		θεουργία	1
θὲ νὰ χιονίση # (χιωνίση)	1		θεουργίας (αιτ.)	1
θὲ νὰ χρεωστᾶ	1	θεραπεία	1	
θὲ νὰ ἔχουν	1	Θεραπεία τῆς Κωνσταντινου-	2	
Θεόδωρος ἐκ τῆς Μιλίτου	1	πόλεως		
θεόθεν	2		Θεραπεία (ουδ.)	1
θεός, θεά	159		Θεραπειᾶς (θηλ. γνκ.)	1
θεᾶ (δοτ.)	1	θεραπεύω #	1	
θεά (κλητ.)	3		θεραπεύωσι νὰ	1
θεά (ονμ.)	9	θεράπων	1	
θεάν	7	θεριά (αιτ.)	3	
θεᾶς	8	θερίζω #	4	
θεᾶς Ἐκάτης	1		θερίζει	1
θεέ	28		θερίζεις	1
θεοί (ονμ.)	13		θερίζεται	1
θεοί (κλητ.)	16		θερίζονται	1
θεοῖς (δοτ.)	1	Θερμαϊκός κόλπος	2	
Θεό μου στο (φρ.)	4		Θερμαϊκός	1
Θεό σας στο (φρ.)	5		Θερμαϊκοῦ	1
Θεό σου στο (φρ.)	1	θερμαίνω #	3	
θεόν	7		ἐθέρμαιναν	1
θεόν διὰ τὸν (φρ.)	6		θερμαίνονται	2
θεόν σας στον (φρ.)	1	θέρμην	2	
θεός	11	θερμόμετρα	1	
Θεός δόξα σοι ο (φρ.)	1	θερμόν	17	
Θεός μαζί σας ο (φρ.)	1		θερμά (αιτ.)	2
θεοῦ	6	θερμά λουτρό (ονμ.)		3
Θεοῦ γιὰ ὄνομα (φρ.)	2		θερμάς	1
Θεοῦ διὰ ὄνομα (φρ.)	9		θερμή	2
Θεοῦ διὰ ὄνομα τοῦ (φρ.)	1		θερμῆν	3
Θεοῦ πρὸς (φρ.)	1		θερμόν (αρσ.)	2
θεοῦς	4		θερμοῦ (αρσ.)	1
θεῶ (δοτ.)	1		θερμοῦ (ουδ.)	2
θεῶ σὺν (φρ.)	1		θερωῶν (ουδ.)	1

Θερμόν [αλ. <i>Θερμόπολις</i>]	1		Θεσσαλίας	10
Θερμονέρια [αλ. <i>Θερμοπούλαι</i>]	1		Θετταλία	1
Θερμόπολις [αλ. <i>Θερμόν</i>]	1		Θετταλίαν	1
Θερμοπούλαι	3		Θετταλίας	3
	Θερμοπούλαι	1	Θεσσαλονίκης κόλπος τής	1
	Θερμοπούλας	2	Θέτιδος	1
θερμότατος	4		Θετταλικόν Άργος	1
	θερμοτάτην	2	Θετταλός	37
	θερμοτάτης	1	Θεσσαλοί	2
	θερμότατος	1	Θεσσαλοῖσι	1
θερμότερος	7		Θεσσαλοῦ	1
	θερμοτέρα	4	Θετταλή	2
	θερμότεροι	2	Θετταλήν	1
	θερμότερος	1	Θετταλοί	7
θερμότης	17		Θετταλόν	2
	θερμότης	3	Θετταλός	5
	θερμότητα (αιτ.)	10	Θετταλοῦ	8
	θερμότητος	4	Θετταλοῦς	3
θέρως	2		Θετταλῶν	5
	θέρως	1	θέτω #	6
	θέρους	1	θέση νὰ	2
θέσις	8		θέτη νὰ	1
	θέσιν	6	θέτονται	1
	θέσις	2	θέτουσι	1
θέσμια (ουδ. αιτ.)	1		θέτω	1
θεσμοθεσίαν	1		θέτωντας	3
θεσμούς	1		θεωρητόν (επίθ.)	2
θεσπίζω #	9		θεωρητόν	1
	ἐθέσπισαν	1	θεωρητούς	1
	ἐθέσπισε (ἐθέσπισεν 1)	2	θεωρητοῦ (ουσ.)	1
	ἐθεσπίσθη	3	θεωρία	18
	θεσπίση νὰ	2	θεωρία	6
	θεσπίσωσι νὰ	1	θεωρίαν	10
θεσπίσματος	3		<i>θεωρίαν εἰς τὴν πρώτην</i> (φρ.)	1
	θεσπίσματα (ονμ.)	1	θεωρίας (γνκ.)	1
	θεσπίσματος	2	θεωρουμένην	2
θεσπισμένην	3		θεωρούμενα (ονμ.)	1
	θεσπισμένας	1	θεωρουμένην	1
	θεσπισμένην	1	θεωροῦντες	1
	θεσπισμένων (αρσ.)	1	θεωροῦσαι	1
Θεσσαλία	32		θεωρῶ	26
	Θεσσαλία	4	ἐθεώρησα	1
	Θεσσαλίαν	13	ἐθεώρησαν	1

ἐθεωροῦσα	1	θηλυκόν (ουδ.)	3
ἐθεωρούσαμεν	1	θηλυκῶν (ουδ.)	2
θεωρεῖ	3	θηλυμανεῖς (θηλ. αιτ.)	1
θεωρεῖται	4	θηριόγνωμον	4
θεωρῆ ἠθέλαμεν	1	θηριόγνωμε	1
θεωρῆ νὰ	1	θηριόγνωμη # (θηριώγνωμη)	1
θεωρήση ἄν	1	θηριόγνωμον	2
θεωρήση διὰ νὰ	1	θηρίον	13
θεωρήση νὰ	1	θηρία (αιτ.)	4
θεωρήσωμεν νὰ	1	θηρία (κλητ.)	1
θεωροῦν	2	θηρία (ογμ.)	3
θεωροῦν (απρμφ. ουσιαστικ.)	1	θηρίον (αιτ.)	2
θεωροῦν νὰ	1	θηρίον (ογμ.)	3
θεωροῦσι (θεωροῦσιν 1)	2	θηρίων	2
θεωρῶ νὰ	1	θηριωδεστάτων (αρσ.)	1
θεωρῶνται νὰ	1	θηριώδης	7
θεωρῶσιν νὰ	1	θηριώδεις (αρσ. αιτ.)	1
θεωρῶντας	3	θηριώδες	1
Θηβαΐδα	1	θηριώδη (θηλ.)	2
Θηβαῖος	20	θηριώδη (κλητ.)	1
Θηβαῖοι	4	θηριώδη (ουδ. αιτ.)	1
Θηβαῖον	2	θηριώδης (θηλ.)	1
Θηβαῖος	8	θηριωδίας (γνκ.)	1
Θηβαίους	2	Θήρων ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγριγέ-	1
Θηβαίων	4	ντης	
Θήβας	8	θησαυρίζω #	1
Θήβας Φθιωτικὰς	1	θησαυρίζη νὰ	1
Θηβῶν	6	θησαυρός	25
Θήβη	4	θησαυρέ	3
Θήβη	3	θησαυροί	2
Θήβης	1	θησαυρόν	8
Θηβῶν τῆς Αἰγύπτου	1	θησαυρός	10
θήκη	2	Θησαυροῦ Δημοσίου	1
θήκη (ογμ.)	1	θησαυρούς	1
θήκην	1	θησαυροφυλάκιον	3
θῆλυ (ουσιαστικ.)	1	θησαυροφυλάκιον (ογμ.)	2
θηλυκή	13	θησαυροφυλακίου	1
θηλυκά (αιτ.)	1	Θησεύς	4
θηλυκά (ογμ.)	2	Θησεύς	3
θηλυκά (ουσιαστικ.)	1	Θησέως	1
θηλυκαῖς (ογμ.)	1	θιασῶται	1
θηλυκή	2	θλάσματα (αιτ.)	1
θηλυκόν (ογμ.)	1	θλιβερά	22

θλιβερά (θηλ.)	1	θόλος	1
θλιβερά (ουδ. αιτ.)	3	θόλου	1
θλιβεράν	9	θόλους	2
θλιβεράς (αιτ.)	1	θόλων	1
θλιβερήν	1	θολότητα (αιτ.)	1
θλιβερόν (ονμ.)	1	θολώνω #	1
θλιβερόν (ουδ. αιτ.)	3	θολώνουν	1
θλιβερόν (ουδ. ονμ.) (ουσι- αστκπ.)	1	θορυβημένη	1
θλιβερού (ουδ.)	1	θόρυβος	4
θλιβερούς	1	θόρυβον	2
θλιβερωτέραν	1	θόρυβος	2
θλίβω #	9	Θράκην	4
έθλιβόμουν	1	Θράκην	1
έθλίφθησαν	1	Θράκης	3
θλίβει	2	θρασέως	1
θλίβομαι	1	θρασύ (ουδ. αιτ.)	1
θλίβονται	1	Θρασύβουλος βασιλεύς τής	3
θλίβουν	1	<i>Μιλήτου</i>	
θλίψη νά	1	Θρασύβουλον	1
θλίψουν νά	1	Θρασύβουλος	2
θλίβοντας	1	θρασύτατον (ουδ. αιτ.)	1
θλιμμένος	4	θρηῆνος	6
θλιμμένη (κλητ.)	1	θρηῆνοι	1
θλιμμένης	1	θρηῆνος	1
θλιμμένος	2	θρηῆνους	4
θλίψις	38	θρηνώ #	10
θλίψαις (αιτ.)	1	θρηνεῖ	1
θλίψεις (αιτ.)	3	θρηνεῖτε	1
θλίψεις (ονμ.)	3	θρηνηῖ νά	3
θλίψεως	4	θρηνήσω νά	1
θλίψιν	21	θρηνηῖτε νά	1
θλίψις	6	θρηνοῦμεν νά	1
θνήσκει	1	θρηνοῦσε	1
θνητός	9	θρηνώ νά	1
θνατοῖς (ουσιαστκπ.)	1	θρηνώδης	
θνατοῖσι (ουσιαστκπ.)	1	θρηνώδεις (θηλ. αιτ.)	1
θνητός	2	θρηνώδη (θηλ.)	2
θνητῶν (ουσιαστκπ.)	5	θρηνώδης (θηλ.)	1
θνητόψυχα (αιτ.)	1	θρηνωδῶ	4
θολά (ονμ.)	1	έθρηνωδοῦσαν	1
θόλος	6	θρηνωδῆ (οριστ.)	1
θόλον	1	θρηνωδοῦν	1
		θρηνωδῶ	1

θρηνών	1		θύματος	1
θρηνώντας	1		θυμάτων	8
θρησκεία	11	θυμᾶμαι #	6	
θρησκεία	1		θυμᾶσαι νὰ	1
θρησκείαν	1		θυμᾶστε νὰ	2
θρησκείας (αιτ.)	1		θυμᾶται	1
θρησκείας (γγκ.)	7		θυμηθεῖτε	1
θρησκειῶν	1		θύμησε (προστγτ.)	1
θριαμβευτικήν	2	θυμάρον	1	
θριαμβευτικάί	1	θυμιάμα	4	
θριαμβευτικήν	1		θυμιάμα (αιτ.)	1
θριαμβεύω #	7		θυμιάμα (οσμ.)	2
ἐθριάμβευσε	2		θυμιάματα (αιτ.)	1
θριαμβεύει	1	θυμοειδές (αιτ.)	1	
θριαμβεύουσιν	2	θυμός	31	
θριαμβεύση νὰ	1		θυμόν	19
θριαμβεύσωσι νὰ	1		θυμός	8
θρίαμβος	10		θυμοῦ	4
θρίαμβον	4	θυμώδης	1	
θρίαμβος	1	θυμοθείς	1	
θρίαμβου	3	θυμομένος	2	
θρίαμβω	1		θυμομένη	1
θρίαμβων	1		θυμομένος	1
θρόνος		θυμώνω	11	
θρόνον	13		ἐθύμωσε (ἐθύμωσεν 2)	3
θρόνος	3		θυμώνετε	1
θρόνου	6		θυμώνετε μὴ	1
θρόνου αγίου, τοῦ	1		θυμώνω	1
θροῶ #	1		θυμώσετε (προστγτ.)	1
θροήση οὐ μὴ	1		θυμώσετε νὰ	2
θρώσκοντος	1		θυμώση νὰ	1
θυγάτηρ	32		θυμώσω νὰ	1
θυγατέρα	10	θυρεόν	3	
θυγατέρα (κλητ.)	2		θυρεόν	2
θυγατέρα (οσμ.)	1		θυρεοῦς	1
θυγατέραις (αιτ.)	1	θυσία	41	
θυγατέραις (οσμ.)	2		θυσία	9
θυγατέρων	4		θυσίαις (αιτ.)	1
θυγάτηρ	2		θυσίαν	15
θύγατρα	1		θυσίας (αιτ.)	9
θυγατρούς	9		θυσίας (γγκ.)	3
θύματος	12		θυσίων	4
θύματα (αιτ.)	3	θυσιάζω	17	

έθυσίαζεν	1	θυσιαστήρια (αιτ.)	2
έθυσίαζον (πληθ.)	2	θυσιαστήρια (ονμ.)	1
έθυσίασαν	1	θυσιαστήριον (αιτ.)	10
έθυσίασες	1	θυσιαστηρίων	3
έθυσιάσθησαν	1	θωλός	3
θυσιάζει	1	θωλά (ονμ.)	1
θυσιάζει νά	1	θωλόν (ουδ. αιτ.)	1
θυσιάζουν	1	θωλός	1
θυσιάζουσι	1	θῶρι	1
θυσιάση ίνα	1	θωριά	2
θυσιάση νά	3	θωριά (αιτ.)	1
θυσιάζωσιν να	1	θωριαίς (ονμ.)	1
θυσιάσω να	1	θωρῶ #	2
θυσιάσωσι νά	1	θωρείς	1
θυσιασμένων	1	θωροῦν	1
θυσιαστήριον	16		
ι', Ι' (αριθμ.)	4	ιατρός	1
ια' (αριθμ.)	2	ιατρούς	1
Ίανός	1	ιβ' (αριθμ.)	2
Ίασιν	1	ιγ' (αριθμ.)	3
Ίάσων	10	Ίγγλιτέρα	4
Ίάσων	6	Ίγγλιτέρα	1
Ίάσωνος	4	Ίγγλιτέρας	3
ια̂ται	1	ιδ' (αριθμ.)	2
ιατρεύω #	9	ιδέα	96
ιατρεύει	2	ιδέα	16
ιατρεύη νά	1	ιδέαι	1
ιατρευθῆ ἄν	1	ιδέαις (αιτ.)	12
ιατρευθῆ νά	2	ιδέαις (ονμ.)	5
ιατρευθήσαν	1	ιδέαν	22
ιατρευθῶ θε νά	1	ιδέαν, δίδω (+γνκ., διά, περι, ὅτι)#	
ιατρεύση εἶχεν	1	ιδέαν, δίδουν (καθαράν)	1
ιατρικά (ουσιαστικ.)	6	ιδέαν, νά δώσετε (μίαν) (άλ- λην)	2
Ίατρική Ακαδημία της Φρά- ντζας	1	ιδέαν, νά δώσουν (μίαν ὑψη- λήν)	1
ιατρική (ουσιαστικ.)	2	ιατρική	1
ιατρική	1	ιατρικήν	1
ιατρικόν (ουσιαστικ.)	2	ιδέαν, να δώσω (μίαν) (ψιλήν) (ἄμυδράν)	6
ιατρός	8	ιδέαν, νά δώσωμεν (μίαν) (πα- ραμικράν) (λεπτήν)	2
ιατροί	4	ιδέαν, ἔδωκαν (μίαν ὑψηλήν)	1
ιατρον	2		

ιδέαν, ἐδώσατε (μίαν)	1	ἴδιοι	2
<i>ιδέαν, ἔχω (+γνκ., διά, πῶς) #</i>		ἴδιον (αρσ.)	10
ιδέαν, εἶχε (μίαν) (λεπτὴν) (κα- λήν)	2	ἴδιον (ουδ. αιτ.)	19
ιδέαν, (δὲν) εἶχε (καμμίαν) (κα- θόλου)	2	ἴδιος	3
ιδέαν, εἶχον (μίαν) (συγχισμέ- νην)	1	ιδίου (αρσ.)	1
ιδέαν, (δὲν) εἶχον (καμμίαν) (σωστήν)	2	ιδίου (ουδ.)	4
ιδέαν, ἔχουν (κάποιαν ἀμυ- δράν)	1	ἴδιος ὁ, ἡ ἰδία, τὸ ἴδιον	93
ιδέαν, ἔχουσι (μίαν τόσον ὑψη- λήν)	1	ἰδία (θηλ. δοτ.)	1
ιδέαν, νὰ ἔχω	1	ἰδία (θηλ. ονμ.)	23
ιδέαν, νὰ ᾄχη (ψιλὴν)	1	ἴδια (ουδ. αιτ.)	2
<i>ιδέαν, ἔρχεται στήν (κάποιον)</i> #		ἴδια (ουδ. ονμ.)	1
ιδέαν (της), (δὲν) ἤλθε στήν	1	ἴδιαι	1
<i>ιδέαν, λαμβάνω (+γνκ., περὶ) #</i>		ιδίαν	14
ιδέαν, ἐλάβομεν	1	ιδίας (αιτ.)	1
ιδέαν, θέλω λάβη	1	ἴδιο (ουδ.αιτ.)	1
ιδέαν, νὰ λάβῃς (μίαν)	1	ἴδιοι	3
<i>ιδέαν, συλλαμβάνω #</i>		ἴδιον (αρσ.)	10
ιδέαν, ἐσυνέλαβεν (τί)	1	ἴδιον (ουδ. αιτ.)	5
ιδέας (αιτ.)	9	ἴδιον (ουδ. ονμ.)	2
ιδεῶν	1	<i>ἴδιον (τὸ) (ουσιαστικ.)</i>	3
ιδεάτος	1	ἴδιος	20
ιδιαιτέρον	3	ιδίου	1
ιδιαιτέρον (ουδ.)	1	ιδίους	4
<i>ιδιαιτέροι (ουσιαστικ.)</i>	1	ιδίων	1
<i>ιδιαιτέρον (ουσιαστικ.)</i>	1	ἴδιος, ἰδία, ἴδιον	24
ιδιαιτέρως	1	ἰδία (θηλ. δοτ.)	1
ἴδιος, ἰδία, ἴδιον [ὅμοιος, απα- ράλλαχτος]	84	ἰδία (θηλ. ονμ.)	1
ἰδία	2	ἴδια (ουδ. αιτ.)	2
ἴδια (ουδ. αιτ.)	2	ἴδια (ουδ. ονμ.)	1
ἴδια (ουδ. ονμ.)	1	ἰδίαν	2
ἰδίαν	34	ιδίας (αιτ.)	1
ἴδιαν	1	ιδίας (γνκ.)	1
ιδίας (αιτ.)	1	ἴδιον (ουδ. αιτ.)	3
ιδίας (γνκ.)	2	ἴδιον (ουδ. ονμ.)	3
ἴδιο (ουδ. ονμ.)		ἴδιος	1
<i>ἴδιο τὸ [ομοίως] (επιρρ.)</i>	1	ιδίους	1
		ιδίων (αρσ.)	1
		<i>ἰδίαν κατ' (φρ.)</i>	1
		<i>ἴδιον (ουσιαστικ.)</i>	1
		<i>ιδίων ἐξ (φρ.)</i>	4
		ιδιότης	7
		ιδιότης	2
		ιδιότητα	3

ιδίωμα	ιδιότηαις (αιτ.)	4	1	ιερά (θηλ. ονμ.)	2
	ιδίωμα (αιτ.)	1	1	ιερά (ουδ. αιτ.)	3
	ιδιώματα (αιτ.)	2	2	ιερά (ουδ. ονμ.)	1
	ιδιώματα (ονμ.)	1	1	ιεράν	6
ιδίως		1	1	ιερᾶς (γνκ.)	2
ιδιώτης		3	3	ιερόν αρσ.)	2
	ιδιώτης	2	2	ιερόν (ουδ. αιτ.)	4
	ιδιώτας	1	1	ιερόν (ουδ. αιτ.)	5
ιδιωτισμόν		1	1	ιερόν (ουσιαστικπ.)	1
ιδού		29	29	ιερός	2
ἰδρωμα (ονμ.)		3	3	ιερούς	4
ιδρώνω #		1	1	ιερῶν (ουδ. γνκ.)	2
	ιδρώνει ὅταν	1	1	ιερουσιλίαν	1
ιδρώπηκα (ὔδρ- #)		1	1	ιερωμένον (ουδ. αιτ.)	1
ιδρώς		14	14	Ἰέρων βασιλεὺς τῆς Συρακοῦ-	3
	ιδρώς	4	4	σης	
	ιδρῶτα	5	5	Ἰέρων	2
	ιδρώτας (ονμ.)	3	3	Ἰέρωνος	1
	ἰδρωτας (ονμ.)	1	1	ιερῶς	1
	ιδρῶτος	1	1	ιερωτέρας (αιτ.)	1
ιε´ (αριθμ.)		2	2	ιζ´ (αριθμ.)	1
ιέρακες (ονμ.)		1	1	ιη´ (αριθμ.)	1
ιέρεια		13	13	ἱημι #	1
	ιέρεια	4	4	ιέτω	1
	ιέρειαι	6	6	Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ (γνκ.)	1
	ιερείας (αιτ.)	1	1	ιθ´ (αριθμ.)	1
	ιερείας (γνκ.)	1	1	Ἰθάκης	1
	ιερειῶν	1	1	ικανός	15
ιερεῖον		1	1	ικαναῖς (ονμ.)	1
ιερεὺς		18	18	ικανή (ονμ.)	9
	ιερέα	1	1	ικανόν (ουδ. αιτ.)	1
	ιερεῖς (ονμ.)	7	7	ικανόν (ουδ. ονμ.)	2
	ιερεῖς (αιτ.)	1	1	ικανός	2
	ιερεὺς	2	2	ικανῶς	2
	ιερέων	3	3	ικεσίαν	2
	ιερέως	4	4	ικεσίαν	1
ιερόγλυφα		1	1	ικεσίας (πληθ.)	1
ιεροπραξίαν		5	5	ικετεύω #	3
	ιεροπραξίαι	1	1	ικετεύει	1
	ιεροπραξίαν	2	2	ικετεύει ὀπτόταν	1
	ιεροπραξίας (αιτ.)	2	2	ικετεύσω νὰ	1
ιερός		34	34	ικνοῦμαι	2
				Ἰλαρίων	2

	Ίλαρίων	1		ιξεύρετε ἄς	1
	Ίλαρίωνα	1		ιξεύρετε νὰ	3
ίλαράν	3			ιξεύρη διὰ νὰ	1
	ίλαράν	1		ιξεύρη νὰ	7
	ίλαρόν (ουδ. αιτ.)	2		ιξεύρη νὰ ἤθελες	1
ίλαρότητα (αιτ.)	3			ιξεύρη χωρὶς νὰ	1
ίλαρώτατον (ουδ. αιτ.)	1			ιξεύρης νὰ	1
ίλασμοῦ	1			ιξεύρομεν	10
Ίλλυριεῖς	1			ιξεύρουν	3
ίμάτιον (αιτ.)	1			ιξεύρουν χωρὶς νὰ	1
ίμπερίου	2			ιξεύρω	23
<i>Ίμπερίου, Ρωμανικοῦ</i>	1			ιξεύρω νὰ	7
	ίμπερίων	1		ιξεύρω χωρὶς νὰ	3
ίμπρικάκι	1			ιξεύρωμεν νὰ	7
ίμπρικι	1			ξεύρει	4
Ίνδίαν	4			ξεύρεις	2
	Ίνδιαν	1		ξεύρετε	4
	Ίνδίας (γνκ.)	3		ξεύρετε νὰ	2
Ίνδικόν Ὠκεανόν	1			ξεύρης νὰ	2
Ίνδοί	1			ξεύρουν	1
Ίνκιζιτζιόνε ἁγίαν	2			ξεύρουν νὰ	1
ίντερεσάρωνται νὰ	1			ξεύρω	13
ίντερέσον	10			ξεύρω νὰ	2
	ίντερέσα (αιτ.)	2	ιξεύροντας	4	
	ίντερέσα (οημ.)	1	ιξευτάς	1	
	ίντερέσον (αιτ.)	4	ιοβόλος	1	
	ίντερέσον (οημ.)	3	Ίόνιον # Ίώνιον πέλαγος (αιτ.)	1	
ιξεύρω	192		Ίουδαϊσμοῦ	1	
	ίξευρα	8	Ίουλιακοῦ χρόνου	1	
	ίξευρα ἄν	6	Ίουλίου	4	
	ίξευρα νὰ	1	Ίούνιον	1	
	ίξευραν	2	ιοῦσα	1	
	ίξευραν ἄν	3	ίππεύς	5	
	ίξευρε (β' προστ.π.)	4		ίππεύς	2
	ίξευρε (ίξευρεν 4)	23		ίππέων	3
	ίξευρε (ίξευρεν1) ἄν	3	ίππικῆς (ουσιαστ.π.)	1	
	ίξεύρει	18	ίππικόν (ουσιαστ.π.)	1	
	ίξεύρεις	8	ίπποδρόμιον	7	
	ίξευρες	1		ίπποδρόμιον (αιτ.)	4
	ίξευρες ἄς	1		ίπποδρόμιον (οημ.)	2
	ίξευρες νὰ	1		ίπποδρομίου	1
	ίξεύρετε	12	Ίποκλείδης	4	
	ίξεύρετε ἄν	1		Ίποκλείδης	3

	Ἴπποκλείδους	1		ἴσαις (ονμ.)	1
Ἴπποκράτης	1			ἴσας	2
ἵππος	13			ἴση	1
<i>ἵππον Πήγασον</i>		1		ἴσην	2
	ἵππος	3		ἴσης	1
	ἵππου	1		ἴσια (θηλ. ονμ.)	1
	ἵππους	2		ἴσια (ουδ. αιτ.)	1
	ἵππους (θηλ.)	1		ἴσιαν	2
	ἵππων	5		ἴσιον (ουδ. ονμ.)	1
Ἴρις # Ἴρις	4			ἴσιος	1
	Ἴριν	2		ἴσοι	3
	Ἴρις	2		ἴσον (αρσ.)	2
Ἴρκανοί	1			ἴσον (ουδ. αιτ.)	1
ἰσάριθμοι (θηλ.)	1		ἴσον (ουσιαστικ.)		1
ἰσημερία	3		ἴσον ἐξ (φρ.)		3
	ἰσημερία	1	ἴσιωμα (αιτ.)	1	
	ἰσημερίαν	1	ἰσκιαζόμεναι	1	
	ἰσημερίας	1	ἴσκιος	5	
ἰσημερινήν γραμμὴν τῆς γῆς	1			ἴσκιον	2
ἰσημερινόν τοῦ μαγνήτου	1			ἴσκιος	3
ἰσημερινόν τῆς σφαίρας	1		ἰσοδυναμῶ #	1	
Ἴσημερινός	18			ἰσοδυναμοῦν	1
	Ἴσημερινόν	14	ἰσοζυγιάζω #	1	
	Ἴσημερινός	2		ἰσοζυγιάζουν	1
	Ἴσημερινού	2	ἰσομεγέθη (ουδ. ονμ.)	1	
Ἴσθημα	2		ἰσοπλατῆ (ουδ. αιτ.)	2	
ἰσθμόν	10		ἰσορροπία	8	
	ἰσθμόν	4		ἰσορροπία	1
	ἰσθμοῦ	6		ἰσορροπίαν	6
ἴσια (επίρ.)	6			ἰσορροπίας (γνκ.)	1
	ἴσα	3	ἰσορυθμῆ νὰ	1	
	ἴσια	3	ἰσοσταθμιθῆ νὰ	1	
ἴσια ἀναμεταξύ	2		ἰσότητα (αιτ.)	4	
ἴσια ἀντικρῶ	1		ἰσοτιμῆται νὰ	1	
ἴσια-ἴσια (επίρ.)	2		ἰσοτιμίαν	2	
ἴσια μὲ	15		ἰσότημος	12	
ἰσιασμένη εἶναι	1			ἰσότημη	1
ἰσιάζω #	1			ἰσότημην	2
	ἰσιάσουν νὰ	1		ἰσότημοι	5
ἴσιος	23			ἰσότημιον	2
	ἴσα (ουδ. αιτ.)	1		ἰσότημιον (ουδ. ονμ.)	1
	ἴσα (ουδ. ονμ.)	1		ἰσότημος	1
	ἴσαι	1	ἰσοτίμως	1	

ισοϋψείς (αρσ. αιτ.)	1		ισχυροῦ	1
Ἰσπανία	1		ισχυρούς	1
ιστ' (αριθμ.)	1	ισχυροτέρα	6	
ιστάμενος	9	ισχυροτέρα (ισχυρωτέρα 2)		3
ιστάμενα (αιτ.)	1	ισχυρότερον (ισχυρώτερον)		2
ιστάμενα (ονμ.)	1	(ουδ. αιτ.)		
ιστάμεναι	1	ισχυροτέρου # (ισχυρωτέρου)		1
ιστάμενοι	1	(αρσ.)		
ιστάμενον (ουδ. ονμ.)	2	ισχυρότερα # (ισχυρώτερα)	1	
ιστάμενος	2	(επίρ.)		
ισταμένων	1	ισχυρότατα # (ισχυρώτατα)	1	
ἴσταντο	1	(ουδ. ονμ.)		
ιστόν	1	ισχυρότητα (αιτ.)	2	
ιστορία	18	ισχυρῶς	1	
ιστορία	4	ισχύς	10	
ιστορίαις (αιτ.)	1	ισχύν		9
ιστορίαν	10	ισχύς		1
ιστορίας (γνκ.)	2	ισχύω #	6	
<i>ιστορίας, φυσικῆς</i>	1	ισχύει		1
ιστοριῶν	2	ισχύη νὰ		1
ιστορικός	4	ισχύουν		1
ιστορικοί	1	ισχύσει θέλω		1
<i>ιστορικοί</i> (ουσιαστικ.)	1	ισχύσει # (ισχύση) ἤθελεν		1
<i>ιστορικός</i> (ουσιαστικ.)	1	ισχύσης θὰ		1
ιστορικών (θηλ.)	1	ἴσως	39	
ιστορῶ #	2	Ἰταλία	17	
ιστορεῖ	1	Ἰταλία		1
ιστοροῦσι	1	Ἰταλίαν		12
ισχνή	1	Ἰταλίας		4
ισχυρογνωμονῶν	1	ιταλική	1	
ισχυρογνωμίαν	1	Ἰταλός	5	
ισχυρογνωμόνων	1	Ἰταλός		1
ισχυρός	17	Ἰταλοῦ		3
ισχυρά (θηλ. ονμ.)	1	Ἰταλῶν		1
ισχυρά (ουδ. αιτ.)	2	ἰτέας (γνκ.)	1	
ισχυρά (ουδ. ονμ.)	2	Ἰφίκλου	1	
ισχυραί	2	ἰφτιράς	1	
ισχυράς (αιτ.)	2	ἰχθύας	1	
ισχυρᾶς (γνκ.)	1	ἰχθυοφάγον πουλί	1	
ισχυρόν (αρσ.)	1	ἰχνηλασία	2	
ισχυρόν (ουδ. αιτ.)	1	ἰχνηλάτης	1	
ισχυρόν (ουδ. ονμ.)	1	ἰχνογραφία	6	
ισχυρός	2	ἰχνογραφία		3
		ἰχνογραφίαν		1

	ἰχνογραφίας (αιτ.)	1		Ἰωνα	1
	ἰχνογραφίας (γυνκ.)	1		Ἰωνας	2
ἰχνος		11		Ἰωνες	1
	ἰχνος (αιτ.)	3		Ἰώνων	1
	ἰχνη (αιτ.)	7	Ἰονίαν	2	
	ἰχνη (ονμ.)	1		Ἰονίαν	1
Ἰωλκόν		2		Ἰωνίας	1
	Ἰωλκόν	1	Ἰωνικῶν	1	
	Ἰωλκοῦ	1	Ἰωσήπου του Βαουμεισέρου	1	
Ἰωνα		5			

Τελειώνοντας, απευθύνουμε και πάλι ένα μεγάλο ευχαριστώ στο προεδρείο της Επισημονικής Εταιρείας Μελέτης Φερών - Βελεστίνου - Ρήγα, και προσωπικά στον κ. Καραμπερόπουλο, που μας εμπιστεύθηκε το ψηφιοποιημένο υλικό των Απάντων του Ρήγα.